



# Генеральная Ассамблея

Десятая чрезвычайная специальная сессия

Официальные отчеты

## 4-е заседание

Вторник, 15 июля 1997 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Председатель: г-н Разали Исмаил . . . . . (Малайзия)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

**Председатель** (говорит по-английски): Я объявляю десятую чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи возобновленной в соответствии с резолюцией ES-10/2 Генеральной Ассамблеи от 25 апреля 1997 года, в соответствии с которой Ассамблея приняла решение

"временно приостановить работу десятой чрезвычайной специальной сессии и уполномочить Председателя Генеральной Ассамблеи возобновить ее заседания по просьбе государств-членов". (резолюция ES-10/2, пункт 13)

В этой связи я хотел бы обратить внимание делегаций на документ A/ES-10/8, в котором содержится письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 7 июля 1997 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, в котором он от имени государств - членов Лиги арабских государств просит возобновить чрезвычайную специальную сессию.

### **Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/ES-10/3/Add.1)**

**Председатель** (говорит по-английски): В письме, содержащемся в документе A/ES-10/3/Add.1,

Генеральный секретарь сообщит мне, что после опубликования его письма от 24 апреля 1997 года Кабо-Верде, Доминиканская Республика, Грузия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Мадагаскар, Никарагуа, Сент-Винсент и Гренадины, Сейшельские Острова и Вануату произвели необходимые выплаты, с тем чтобы сумма их задолженности не превышала цифру, установленную в Статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

### **Пункт 5 повестки дня (продолжение)**

#### **Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории**

#### **Доклад Генерального секретаря (A/ES-10/6 и Corr. 1 и Add.1)**

#### **Проект резолюции (A/ES-10/L.2)**

Первый оратор на сегодняшнем утреннем заседании - Наблюдатель от Палестины.

В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 43/177 от 15 декабря 1988 года я предоставляю сейчас слово Наблюдателю от Палестины.

**Г-н Аль-Кидва** (Палестина) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы выразить вам благодарность и признательность за возобновление этой десятой чрезвычайной специальной сессии, в соответствии с пунктом 13 резолюции ES-10/2, по просьбе Группы арабских государств и при поддержке Движения неприсоединения, а также Организации Исламская конференция и Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Несмотря на все эти трудности, созыв десятой чрезвычайной специальной сессии был и остается торжеством правды, справедливости и коллективной воли международного сообщества перед лицом нарушений Устава, международного права и резолюций Организации Объединенных Наций; перед лицом вызывающего поведения силы и менталитета оккупации; а также в условиях злоупотребления правом вето, когда предпринимаются попытки нейтрализовать деятельность Совета Безопасности.

Мы объединились и по-прежнему едины в нашем стремлении к миру, с тем чтобы прекратить все незаконные действия Израиля в Иерусалиме, положить конец деятельности по созданию поселений, спасти ближневосточный мирный процесс и установить справедливый, прочный и всеобъемлющий мир в регионе. Сегодня мы собрались на возобновленную чрезвычайную специальную сессию для того, чтобы вновь заявить о серьезности наших намерений, чтобы показать, что международное сообщество намерено добиться того, о чем говорит, и чтобы доказать, что ни одна страна не стоит выше международного права и что вызов воле международного сообщества является неприемлемым. Сегодня Ассамблея должны утвердить дополнительные рекомендации в отношении необходимых коллективных мер в соответствии с резолюцией 377 (V) Генеральной Ассамблеи в целях полного осуществления воли международного сообщества.

Мы все получили доклад Генерального секретаря Его Превосходительства г-на Кофи Аннана, представленный во исполнение пункта 9

резолюции ES-10/2. Позвольте мне сейчас выразить Генеральному секретарю нашу благодарность и большую признательность за его усилия по подготовке этого доклада, который является важным документом, представляющим реальную картину выполнения этой резолюции, в частности в том, что касается поселений в Джебель-Абу-Гнейме и всех незаконных израильских действий в Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории. Этот документ также должен стать дополнительным новым аргументом международного сообщества в пользу принятия в этой связи решительных мер.

В докладе отмечается, что Израиль попытался несколько ограничить масштаб деятельности миссии, которую Генеральный секретарь был намерен направить, что практически ведет к его решению не направлять эту миссию. Израиль не впервые отказывается выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции Совета Безопасности и чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, действуя бесцеремонно и автоматически пользуясь протекцией, которая позволяла ему так поступать ранее. Однако впервые мы являемся свидетелями не только незаконного отрицания Израилем резолюции, в данном случае резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии, но и попытки навязать израильскую позицию Генеральному секретарю. Ассамблея обязана решительно осудить этот новый уровень бесцеремонности Израиля и добиться того, чтобы эта ситуация не повторялась в будущем.

Что касается существа, то в докладе также охарактеризованы реальные действия Израиля в Иерусалиме и на других оккупированных палестинских территориях. Мы видим, что правительство Израиля отвергает все требования и просьбы, содержащиеся в резолюции ES-10/2. Мы отмечаем, что он не отказался от строительства новых поселений в Джебель-Абу-Гнейме, несмотря на крайне опасный характер этой деятельности. Мы отмечаем, что Израиль продолжает конфискацию земель, расширяет существующие поселения и строительство объездных дорог, предпринимать меры, направленные на новые изменения характера, демографического состава и правового статуса Иерусалима и считает проживающих в Иерусалиме палестинских граждан как "резидентами-иммигрантами". Мы видим, что он по-прежнему отказывается признать применимость четвертой

Женевской конвенции и что его деятельность направлена на расчленение палестинской территории, ограничение свободы передвижения людей и товаров и серьезное обострение экономической ситуации и условий жизни нашего народа. Кроме того, Израиль продолжает предпринимать многие действия, которые противоречат международному праву, ведут к усилению напряженности и подвергают опасности мирный процесс и права палестинцев на оккупированных территориях.

Что можно предпринять в этих условиях? Может ли Ассамблея хранить молчание? Будет ли она и далее лишь подтверждать свою предыдущую позицию перед лицом грубейшего попрания и отвергания Израилем этих позиций?

Мы также должны напомнить о постоянной ответственности Организации Объединенных Наций за решение палестинского вопроса: Устав Организации Объединенных Наций подтверждает уважение международного права, соблюдение прав человека и право народов на самоопределение. Именно в результате решения Генеральной Ассамблеи произошло разделение подмандатной территории, которую Ассамблея унаследовала от Лиги Наций, и именно Совет Безопасности принял 25 резолюций, подтверждающих применимость четвертой Женевской конвенции к территориям, оккупированным с 1967 года, включая Иерусалим, и в некоторых из этих резолюций вновь подтвердил, что поселения являются незаконными, и признал израильские меры в Иерусалиме недействительными.

В то же время на протяжении 30 лет Организация Объединенных Наций мирилась с этими действиями Израиля. Лишь месяц назад Организация Объединенных Наций отмечала 30-летнюю годовщину оккупации, и это событие дает возможность напомнить о том, что в этом году исполняется также 50 лет со времени разделения Палестины и принятия резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи. Через пятьдесят лет ссылки и 30 лет жизни в условиях оккупации наш народ - единственный среди всех народов мира - по-прежнему угнетен, лишен своего собственного государства и, в дополнение к этому является объектом колониальной политики поселений и иудаизации своего Священного города.

Не пора ли Организации Объединенных Наций сделать один шаг вперед - лишь один шаг вперед, чтобы предупредить агрессора и вселить надежду в наш народ? Мы на это надеемся. И именно с этой просьбой мы обращаемся сегодня к Генеральной Ассамблее.

Применительно к палестинскому вопросу есть две четкие правовые основы. Первая и главная основа включает соответствующие решения международного права и резолюции, имеющие международную законность, особенно резолюции Совета Безопасности, все из которых подтверждают незаконность израильской оккупации арабских территорий с 1967 года и противоправность израильских поселений и мер, направленных на изменение правового статуса, характера и демографического состава Иерусалима. Вторая основа, которая была заложена позднее, включает соглашения, достигнутые между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, в том числе Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению 1993 года и Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа 1995 года. Не может быть сомнения в том, что эти соглашения не подменяют главную основу. Они не могут и не должны аннулировать или принижать юридическую силу международного права и международной законности.

Достигнутые соглашения дополняют международную законность и любые вопросы, которые не были четко проработаны двумя сторонами на консенсусной основе, будут и далее определяться международным правом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. Поэтому израильские поселения и все израильские действия в Иерусалиме, которые противоречат международному праву, являются незаконными и не имеют никакой юридической силы и будут и далее оставаться таковыми. Любые меры, основанные на незаконных принципах, будут оставаться незаконными, и ни эти действия, ни их результаты не получают признания, независимо от времени или какого-либо изменения условий.

Помимо того, что возобновление колониальной кампании строительства поселений, проводимой израильским правительством, и попыток Израиля продолжать иудаизацию Иерусалима и изменить его статус являются противоправными в рамках первой

основы, они также полностью противоречат духу и букве достигнутых двумя сторонами соглашений. Эти действия направлены на возобновление конфликта и предвосхищение результатов предстоящих переговоров.

По всем этим причинам незаконным израильским действиям должен быть положен конец. Конец должен быть положен строительству поселений в Джебель-Абу-Гнейме. Конец должен быть положен вообще всем колониальным поселениям во всех их аспектах. Конец должен быть положен попыткам иудаизировать и захватить Иерусалим. Им должен быть положен конец потому, что они грубо попирают международное право и законность, равно как и достигнутые между двумя сторонами соглашения. Им должен быть положен конец ради спасения мирного процесса, а также потому, что отказ от нарушений международного права и резолюций Совета Безопасности должен быть нормой.

Весьма прискорбно то, что некоторые пытаются освободить Израиль - беспрецедентным в современной истории образом - от ответственности в соответствии с первой основой - международным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций, - пытаясь навязать палестинской стороне положение де-факто, оставив ее на произвол дисбаланса сил на месте. Еще хуже то, что некоторые не делают того, что необходимо делать для сохранения второй основы, которую составляют достигнутые соглашения. Когда существуют обязательные для выполнения соглашения, нельзя говорить, что соблюдать их - дело самих сторон. Следует указывать, что стороны должны выполнять свои договорные обязательства в соответствии с достигнутыми соглашениями, которые были засвидетельствованы двумя спонсорами мирного процесса и рядом других важных участников.

Почему правительство Израиля делает все это? Делает ли оно все это по причинам, ему не подвластным, или из определенных опасений, или же в ответ, как оно утверждает, на действия палестинской стороны? Прискорбно, что на эти вопросы можно ответить отрицательно. Это правительство осознает, что оно делает. Оно официально запланировало возобновление деятельности по возведению колониальных поселений с тем, чтобы насильственно завладеть еще

более обширными палестинскими территориями и завладеть Иерусалимом. Оно также пытается изменить сами основы мирного процесса и навязать палестинской стороне иные соглашения и рамки. В этих целях израильское правительство оказывает максимальное давление, в том числе посредством экономического удушения и порочной клеветнической кампании против Палестинского органа.

Израильский премьер-министр раскрыл некоторым израильским официальным лицам то, что можно назвать "мирным планом Нетаньяху". Этот план включает в себя создание "Великого Иерусалима"; установление широкой зоны безопасности вдоль реки Иордан; буферной зоны вдоль линии перемирия; и аннексию кварталов израильских поселенцев, оставив менее половины оккупированной территории без географического "соседства", таким образом обеспечив неспособность палестинцев в будущем осуществить свои национальные права. Этот план, наряду с общей политикой правительства, точно отражает реальные действия Израиля на территории.

Израильское правительство пытается разрушить основы исторического примирения и взаимного признания существования и прав двух сторон. Оно старается сохранить то, что оно приобрело от этого исторического примирения, при этом отказывая в такой возможности другой стороне. Оно старается сохранить признание, мир и безопасность для себя, перенося конфликт на оккупированные территории с целью аннексировать наибольшую их часть и завладеть Иерусалимом. Это отвратительный и реакционный колониальный менталитет, не имеющий ничего общего с мирным процессом. Мы отвергаем его всецело и никогда его не признаем. Израиль должен сделать выбор: быть или не быть миру и взаимному признанию.

Ради достижения мира наш палестинский народ пошел на большие уступки в исторических правах на свою родину. Он предлагал не одну перспективу урегулирования этого исторического конфликта - перспективы, которые по своему характеру были и прогрессивными, и демократичными. Недавно он согласился с тем, что открыто признавалось всем миром, несмотря на навязываемую ему несправедливость. Он согласился с урегулированием, основывающимся на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, - урегулированием,

зигждущимся на принципе возврата территорий, оккупированных с 1967 года, в обмен на мир. Западный берег, включая Восточный Иерусалим, и сектор Газа составляют лишь около 22 процентов всей в прошлом подмандатной Палестины. Несмотря на это, кое-кто с израильской стороны бесстыдно пытается отказаться от ответственности за официальный выбор Израилем такого решения, которое пользуется единодушной международной поддержкой, отвергая принцип "земля в обмен на мир" или же предлагая компромисс между двумя сторонами в отношении оккупированных с 1967 года территорий. Такая позиция оскорбляет наши национальные чувства и волю всего мирового сообщества. В мире сложился консенсус в отношении компромиссного решения, хотя и несправедливого для нас, которое касается территории подмандатной Палестины. Оно никогда не касалось палестинской территории, оккупированной с 1967 года, которая должна быть возвращена в целостности.

Весь мир единодушно осуждает израильскую практику, касающуюся строительства поселений и Иерусалима. Он также единодушен в отношении основы мирного процесса и необходимости выполнения достигнутых соглашений. Это единодушие было недавно выражено в Каире Лигой арабских государств, в Исламабаде и Рабате - Организацией Исламская конференция, в Картахене и Дели - Движением неприсоединения, Европейским союзом - в Амстердаме, Организацией африканского единства - в Хараре и встречей на высшем уровне промышленно развитых стран в Денвере, а также десятой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи. Один лишь Израиль отвергает все эти факторы; только Израиль считает денверское коммюнике односторонним; только Израиль выступает с нападками на доклад Генерального секретаря. Быстро приближается то время, когда Израилю придется решать, является ли он членом семьи наций или же находится в отрыве от этой семьи.

Перед лицом разрушающей мирный процесс официальной израильской политики, порочной кампании по созданию колониальных поселений, систематического разрушения палестинской экономики и обострения повседневных страданий нашего народа он сохраняет свою твердость, отстаивая свою землю и свои права, и никакая в мире сила, будь то враг или друг, не сможет

разубедить его в этом. Наш народ остается непоколебим и продолжает оказывать коллективное противодействие оккупации и угнетению, несмотря на все те жертвы, которым он подвергается в этой связи.

Эскалация израильской политики подавления перед лицом народного противодействия такой политике, особенно в Хевроне и Аль-Муваси в Хан-Юнисе, равно как и санкционируемые беспорядки, ежедневно устраиваемые бандами поселенцев, провоцирующими наш народ всеми способами, вплоть до оскорбления нашего Благословенного Пророка, приведут лишь к дальнейшему насилию и ухудшению ситуации. Кроме того, применение Израилем военной мощи и его безответственные угрозы, в том числе угрозы вновь оккупировать те районы, из которых оккупационная армия была выведена, приведут лишь к настоящей катастрофе. Выдвигаемые Израилем обвинения в том, что неприятие нашим народом политики оккупации спровоцировано и что массовое выражение такого неприятия является плодом подстрекательства, представляют собой проявления расистского мышления и менталитета, которые лишают народ его человеческого лица и естественного права реагировать на израильскую политику.

Достижение безопасности и стабильности зависит от прогресса в достижении мира и в создании нормальных условий жизни для нашего народа. Оккупация и связанные с ней менталитет и политика - это полная противоположность безопасности и стабильности и никогда не смогут привести к ним. Кроме того, Израиль должен понимать, что равенство между государствами - это ключ к сосуществованию. Это требует от Израиля понимания того, что достижение его безопасности связано с достижением безопасности палестинцев и безопасности арабов в целом, и согласия с этим тезисом.

Палестинский народ и палестинское руководство по-прежнему привержены своему стратегическому решению участвовать в мирном процессе и соблюдать достигнутые договоренности. Мы все еще не полностью потеряли надежду на качественное изменение в израильской позиции, которое необходимо для спасения мирного процесса и возвращения его в прежнее русло. Мы надеемся, что спонсоры мирного процесса, другие

заинтересованные стороны, в том числе пользующиеся влиянием, и все международное сообщество предпримут дополнительные усилия для достижения этой цели.

Тем не менее мы непоколебимы в своей глубокой убежденности в том, что наш народ сможет вернуть себе все свои неотъемлемые права и создать независимое государство со столицей в Иерусалиме и следовательно сможет внести существенный вклад в построение справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Ради этого и в целях гарантирования наших прав мы и впредь будем работать в Организации Объединенных Наций и вновь возвращаться на чрезвычайную специальную сессию и в Совет Безопасности. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций окажется в состоянии применять единый стандарт и эффективно выполнять свои обязанности.

**Г-н Голд** (Израиль) (говорит по-английски): 9 сентября 1993 года, за четыре дня до подписания Израилем и палестинцами исторической Декларации принципов, Председатель Ясир Арафат направил покойному премьер-министру Ицхаку Рабину письмо. В этом письме г-н Арафат писал о новой эпохе в истории Ближнего Востока, в которую он и Организация освобождения Палестины (ООП) обязались отказаться от применения насилия и решать все остающиеся проблемы путем переговоров.

Эта чрезвычайная специальная сессия была созвана для обсуждения планов израильского строительства в Иерусалиме. Но реальная проблема, угрожающая сегодня мирному процессу, это не проект строительства жилья в городе, который, как только что признал Наблюдатель от Палестины, не нарушает ни одного из положений договоренностей между Израилем и ООП. Реальная проблема - это подрыв самой основы этих договоренностей: принципа, согласно которому насилие не будет использоваться как инструмент достижения политических целей.

Этот основополагающий принцип не чужд ближневосточному мирному процессу. Когда покойный президент Египта Анвар Садат посетил в 1977 году Иерусалим с историческим визитом, он заявил перед народом Израиля: "Больше никакой войны". И когда израильские и египетские

участники переговоров в последующие месяцы зашли в тупик, Египет не стал прибегать к угрозе насилием. Он не стал сосредоточивать свою броневую мощь на Синайском полуострове для того, чтобы смягчить нашу позицию на переговорах. Иордания следовала аналогичной манере поведения в месяцы, предшествовавшие заключению в 1994 году мирного договора между Иорданией и Израилем.

В течение трех лет со времени подписания в 1993 году Декларации принципов и до прошлого года, народ Израиля был свидетелем беспрецедентного всплеска терроризма, который во многом берет начало в районах, находящихся под контролем нашего партнера по переговорам. За эти три года от подобных терактов погибло столько же израильтян, сколько за предшествовавшие десять лет. Но несмотря на неоднократные взрывы бомб, устраиваемые террористами-самоубийцами и поражающие израильские города в самом сердце, весь народ Израиля - весь его народ - полон решимости обеспечить эффективность мирного процесса. Он не желает допускать, чтобы терроризм довел его до цинизма и отчаяния.

Правительство Израиля не прервало мирный процесс, наоборот, в этом году оно вышло с инициативой Протокола по Хеврону и "официального заявления", в котором обе стороны пообещали выполнять свои взаимные обязательства. Кроме того, "официальное заявление" позволило превратить принцип взаимности в неотъемлемую часть процесса, начатого в Осло.

Начиная с января этого года Израиль предпринимает трудные, но ощутимые шаги в направлении мира. В соответствии со своими обязательствами он завершил перегруппировку в Хевроне, освободил из тюрьмы осужденных террористов, перевел Палестинскому органу крупные средства и предложил план дальнейшей перегруппировки, по которому площадь территории на Западном берегу, полностью контролируемой палестинцами, увеличилась бы более чем в три раза, если бы палестинская сторона выполнила его положения. Израиль был готов и стремился к возобновлению переговоров по всем нерешенным промежуточным вопросам и к возобновлению переговоров об окончательном статусе. Короче говоря, Израиль выполнил свою часть сделки.

А как обстоит дело с параллельными обязательствами палестинской стороны, принятыми Председателем Арафатом 15 января этого года? Завершен ли процесс пересмотра Палестинской национальной хартии, призывающей к уничтожению Израиля в результате вооруженной борьбы? Нет. Укрепилось ли сотрудничество между Израилем и палестинскими службами безопасности? Нет, оно постоянно прерывается. Прекратилось ли подстрекательство к насилию? Нет, мы наблюдаем его сегодня на улицах Хеврона. Ведется ли систематическая и эффективная борьба с террористическими организациями? Нет, в последние месяцы из тюрьмы освобождают террористов из организаций "Хамас" и "Исламский джихад", таких, как Ибрагим Макадна и Мохамед аль-Хинди.

Были ли хоть один случай, когда подозреваемые в террористической деятельности передавались палестинской стороной в соответствии с подписанными ею обязательствами? Нет. Было ли незаконно хранящееся оружие конфисковано палестинской стороной в районах, находящихся под палестинской юрисдикцией? Нет. Была ли численность палестинской полиции сокращена до уровня, согласованного в соответствии с Временным соглашением? Нет. Прекратилась ли палестинская административная деятельность в Иерусалиме, как к этому призывает "официальное заявление"? Нет.

Одним словом, в то время как Израиль выполнил все свои обязательства, ООП не выполнила ни одного из своих обязательств в период после Хеврона. И ирония в том, что сегодня, когда мы собрались на эту чрезвычайную специальную сессию, нам приходится иметь дело с этой реальностью.

Сегодняшняя сессия беспокоит Израиль не только потому, что она является еще одним нарушением соглашений между нами и палестинской стороной. Все обстоит гораздо серьезнее. Дело в том, что эта сессия представляет собой подход, который грозит повернуть ход истории и отбросить нас на несколько десятилетий назад, подорвать напряженные усилия международного сообщества в трех жизненно важных областях: деятельности самой Организации Объединенных Наций, деятельности гуманитарных организаций и деятельности тех, кто участвует в мирном процессе.

Что касается деятельности Организации Объединенных Наций, то любые иллюзии, которые могли у кого-то появиться в отношении ее возможной роли в урегулировании положения на Ближнем Востоке, были развеяны докладом, представленным в соответствии с резолюцией ES-10/2. Содержание и тон доклада и толкование его задач носят враждебный и предвзятый характер. В нем полностью игнорируются пункт 12 резолюции и вопрос о терроризме. Он узаконивает использование методов подстрекательства и насилия в качестве реакции на возникающие политические разногласия. И несмотря на предложение Израиля предоставить в распоряжение составителей доклада всю надлежащую информацию, никто не обращался к Израилю с просьбой выверить или прокомментировать какое-либо из содержащихся в докладе серьезных и противоречивых обвинений. Доклад вызвал чувство разочарования у всех тех, кто ожидал от Организации Объединенных Наций конструктивного вклада, и он не делает чести тем, кто занимался его подготовкой.

Доклад наносит ущерб не только репутации Организации Объединенных Наций, но и ценным усилиям, прилагаемым ее учреждениями. В докладе сказано, что в его основу положены материалы, полученные из "местных" источников. Израилю стало известно, что такие "источники" - это не что иное, как действующие в регионе учреждения Организации Объединенных Наций. Очевидно, что такие действия выходят за рамки их мандатов. Государства - члены Организации Объединенных Наций поддерживают деятельность таких учреждений с тем, чтобы они содействовали оказанию помощи беженцам и координировали осуществление мероприятий по оказанию помощи. Использование такой помощи и финансовых средств в политических целях вызывает серьезную озабоченность. Это также чревато подрывом сотрудничества между принимающими государствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, поддержание которого имеет важное значение для обеспечения функционирования таких учреждений.

Помимо всего этого раздаются еще обращения к другим органам Организации Объединенных Наций призывы принять участие в дебатах и подготовке резолюций по данному вопросу, создающие угрозу подрыва работы Организации

Объединенных Наций. Остается лишь содрогаться при мысли о том, что заразная бесплодность подобных сессий может охватить всю систему Организации Объединенных Наций и, поразив ее профессиональные органы, парализовать проводимую ими важную работу.

Не ограничиваясь подрывом работы Организации Объединенных Наций и ее учреждений, представленный на рассмотрение нынешней сессии проект резолюции таит в себе также угрозу подрыва международных усилий в гуманитарной области. В частности, в стремлении политизировать содержание четвертой Женевской конвенции в нем замешивается опасный коктейль из политических и гуманитарных вопросов, что может оказать губительное воздействие на подлинно гуманитарные усилия, предпринимаемые не только в нашем регионе, но и в других районах мира.

Значительные успехи, достигнутые во всем мире в сфере гуманитарной защиты, основывались на принципе нейтральности гуманитарного права и тех органов, которые занимаются его осуществлением. Политизация же документов, касающихся международного права, приведет лишь к подрыву их эффективности.

В этом контексте сторонний наблюдатель был бы поражен обвинениями, выдвигаемыми против Израиля в связи с четвертой Женевской конвенцией. Израиль уже неоднократно разъяснял в данном форуме, в силу каких юридических причин Конвенция не может считаться применимой к территориям. Израиль объяснял также, что, для того чтобы не допустить страданий населения вследствие существования подобных юридических проблем, он взял на себя обязательство действовать в соответствии с гуманитарными положениями Конвенции и придерживается этого принципа на практике. Фактически, это первый и единственный раз, когда положения Конвенции, касающиеся оккупированных территорий, вообще выполняются. И закрывать глаза на многочисленные примеры фактической оккупации, совершаемой государствами - участниками Конвенции в нарушение указанных положений, и осуждать при этом Израиль, единственную сторону, которая эти положения выполняет, - это что-то из области театра абсурда.

И наконец, и это самое главное, представленный на рассмотрение участников сессии проект резолюции чреват подрывом мирного процесса, представляющего собой единственную серьезную возможность найти жизнеспособный путь разрешения разногласий, существующих между Израилем и палестинцами.

И давайте будем здесь откровенными: множество резолюций, принятых органами Организации Объединенных Наций за многие прошедшие годы, ни на дюйм не приблизили стороны к урегулированию существующих между ними разногласий, в то время как один короткий документ - Декларация принципов, - подписанный в Осло (Норвегия) по итогам проведенных между сторонами прямых переговоров, поставил их на порог новой эры.

И пусть ни один из членов Генеральной Ассамблеи не заблуждается на предмет того, что данная сессия каким-то образом сможет улучшить перспективы достижения мира в нашем регионе. Предопределение путей решения вопросов, которые, по договоренности, должны стать предметом обсуждения на переговорах, сосредоточение внимания на якобы совершенных Израилем нарушениях при полном игнорировании серьезнейших нарушений, совершаемых палестинской стороной, и попытки обойти согласованные рамки разрешения споров - все это может лишь ослабить перспективы установления мира. Для палестинской стороны такой ход событий служит самым убедительным указанием на то, что Организация Объединенных Наций является удобным форумом, с готовностью соглашающимся идти в обход мирного процесса. Для Израиля же такая ситуация служит тревожным указанием на то, что, подвергая во имя мира серьезной угрозе собственную безопасность и предпринимая значительные шаги в направлении установления мира, что Израилю приходилось делать при заключении всех соглашений с ООП, Израиль идет на уступки, которые быстро забываются.

Мирный процесс находится на пороге наиболее важного в его истории этапа. В ходе переговоров о постоянном статусе предстоит обсудить вопросы, являющиеся исключительно сложными и потенциально взрывоопасными - Иерусалим, поселения, границы и так далее. Я повторяю: народ Израиля хочет, чтобы этот процесс был



плодотворным. Но для этого необходимо соблюсти три основных правила урегулирования конфликтов - своего рода кодекс поведения.

Во-первых, из повестки дня переговоров необходимо исключить насилие. Никакие разногласия не могут служить оправданием для бесчинств толпы или возобновления террористических актов.

Во-вторых, необходимо держать открытыми каналы связи между сторонами. В конечном итоге, лишь самим сторонам по силам разрешить существующие между ними разногласия, ибо лишь им придется пожинать плоды того или иного принятого решения.

В-третьих, нам необходимо жить в духе согласия и взаимного уважения. Сжигание флагов, потворство убийцам торговцев земельными участками и восхваление террористов - все это противоречит этому основополагающему духу. Осквернение исламских или иудаистских святынь должно осуждаться всеми сторонами. Формирование культуры терпимости является неперенным условием установления прочного мира.

Если международное сообщество и способно сыграть какую-то роль в обеспечении успешного исхода переговоров, эта роль должна состоять в поддержке согласованных рамок ведения таких переговоров и поощрении соблюдения обеими сторонами перечисленных основополагающих принципов. Нынешняя сессия не способствует ни тому, ни другому и чревата подрывом единственного реального пути к установлению мира.

Существует еврейская легенда о тиране, любившем жестоко издеваться над своими подданными. Зажав в руке крохотную птичку, он требовал от них, под страхом смертной казни, ответа: жива птичка или мертва. Если подданный отвечал, что птичка "мертва", то тиран разжимал руку и выпускал ее; если же подданный отвечал, что птичка "жива", то тиран удушал ее в руке. Однажды к тирану привели мудреца и спросили: "Жива птичка или мертва?". Зная об уготованной тираном ловушке, мудрец надолго погрузился в напряженное раздумье. "Ответ на этот вопрос,- произнес он наконец,- в ваших руках".

Так что же произошло с диалогом между двумя сторонами: он жив или мертв? Будем мы разрешать существующие между нами разногласия путем прямых переговоров, являющихся единственным механизмом, когда-либо обеспечивавшим достижение прогресса, или же мы обратим ход истории вспять и вернемся к бесплодным баталиям на международной арене? Готово международное сообщество взять на себя конструктивную роль в построении мира или оно намерено вести дело к подрыву самих устоев этого мира? Вот вопросы, возникающие в связи с проведением нынешней сессии. Ответ на них в ваших руках.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Сенегала, который выступит в качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

**Г-н Ка** (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (говорит по-французски): Г-н Председатель, нам доставляет большое удовлетворение видеть Вас на посту Председателя этой возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

25 апреля 1997 года Генеральная Ассамблея в ходе своей чрезвычайной специальной сессии подавляющим большинством в 134 голоса против 3 при 11 воздержавшихся приняла резолюцию ES-10/2. В этой резолюции содержалась просьба к Генеральному секретарю следить за ситуацией и представить доклад, в частности, по поводу прекращения строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, а также всей другой незаконной деятельности Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа глубоко сожалеет, что вследствие ограничений, введенных правительством Израиля в отношении миссии Генерального секретаря, - ограничений, признанных Организацией Объединенных Наций неприемлемыми, Генеральный секретарь не смог направить своего Специального посланника в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию и тем самым удовлетворительно выполнить в полном объеме

мандат, возложенный на него Генеральной Ассамблеей в резолюции ES-10/2.

От имени Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить Генеральному секретарю нашу глубокую признательность за его усилия по подготовке важного доклада, представленного на наше рассмотрение.

Комитет считает, что благодаря этому докладу Генеральная Ассамблея располагает всеобъемлющим документом, содержащим фактические доказательства незаконной политики и практики правительства Израиля, в частности, в том, что касается Иерусалима и незаконной деятельности по созданию поселений, что имеет отрицательные последствия для будущего мира в этом регионе. В этом докладе подтверждается также ценная информация, полученная нашим Комитетом из различных надежных источников на местах.

Как указывается в докладе Генерального секретаря, израильские власти не прекратили строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме. В докладе детально рассматриваются серьезные политические, географические, демографические и экономические последствия строительства этого нового поселения, а также его отрицательное воздействие на мирный процесс.

По всей оккупированной палестинской территории продолжается ничем не ограничиваемая деятельность, связанная с поселениями, включая строительство новых поселений, расширение существующих поселений, строительство обводных дорог, конфискация земель, прилегающих к поселениям, а также прочая деятельность в нарушение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Израиль опубликовал планы создания новых жилых комплексов для поселенцев на Западном берегу и в секторе Газа. Сообщается о том, что в 1997 году Израилем было конфисковано 30 000 дунамов палестинской земли на Западном берегу для того, чтобы расширить поселения. В течение 1997 года поселениям и их экономическим инфраструктурам по-прежнему оказывалась помощь извне, в том числе в виде частных вкладов от иностранных компаний и частных лиц.

Израильское правительство продолжает предпринимать в Иерусалиме незаконные меры, направленные на изменение характера этого города, его юридического статуса и демографического состава, включая попытки обращаться с палестинцами, проживающими в Иерусалиме, как с "резидентами-иммигрантами", на которых распространяются меры иммиграционного контроля. Эта практика сократила количество арабов в Иерусалиме и сегодня представляет собой угрозу для 60 000-80 000 палестинцев, проживающих в Иерусалиме.

В докладе отмечается, что правительство Израиля не признало де-юре применение четвертой Женевской конвенции 1949 года ко всем территориям, оккупированным с 1967 года, что противоречит обязательствам высоких договаривающихся сторон.

Принцип территориальной целостности, закрепленный в Декларации принципов, был подорван в результате мер по закрытию отдельных районов и серьезных ограничений, введенных Израилем на передвижение людей и товаров. Израиль ввел также ограничения в отношении должностных лиц Организации Объединенных Наций и материалов для осуществления проектов, не были установлены безопасные проходы, а также не были оговорены условия функционирования морского порта в Газе и аэропорта. Доклад касается ряда других важных вопросов, в частности нарушений Израилем международного права, таких, как задержание и пытки палестинцев, решение Израиля ограничить затянувшуюся передислокацию сил и систематическое уничтожение жилых домов палестинцев.

Последние несколько лет породили искреннюю надежду на то, что новый международный климат будет содействовать урегулированию старых региональных конфликтов и что единодушное стремление народов региона к миру и к прекращению насилия и кровопролития сделает, наконец, возможным урегулирование палестинской проблемы. Взаимное признание, достигнутое между Израилем и Организацией освобождения Палестины, подписание Декларации принципов и последующих соглашений, включая соглашение о выводе израильских сил из сектора Газа и некоторых районов на Западном берегу, а также создание демократически избранного Палестинского органа

явились историческими этапами на пути к миру в регионе - миру, к которому призывало международное сообщество и который оно поддерживало всеми имеющимися в его распоряжении средствами.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа считает, что развитие ситуации в последние несколько лет показало, что мир в регионе возможен и достижим. Стороны должны вести добросовестные и серьезные переговоры на основе достигнутых соглашений и демонстрировать свою волю урегулировать конфликт. Воля к ведению переговоров должна возобладать над всем остальным, поскольку наблюдающийся в последние месяцы рост напряженности и насилия, если его не остановить, может вывести весь регион на новый виток ненависти и кровопролития.

Осуждая все вспышки насилия, особенно в отношении гражданского населения, Комитет хотел бы прежде всего напомнить, что мирный процесс продвигался вперед потому, что обе стороны пришли к согласию в отношении основного принципа "земля в обмен на мир", который отражен в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и включен в Декларацию принципов 1993 года, а также в последующие соглашения. Международное сообщество подавляющим большинством поддержало этот принцип, в соответствии с которым, с одной стороны, признается право всех государств в регионе, включая Израиль, на жизнь в условиях мира в пределах безопасных и международно признанных границ, и, с другой стороны, подтверждается недопустимость приобретения территории в результате войны и признаются законные права и требования палестинского народа. В нем также содержатся оговорки в отношении переговоров между сторонами по основополагающим вопросам. Мы считаем, что этот принцип, который обеспечил самый значительный прогресс в мирном процессе и был официально признан сторонами как основа для переговоров, обеспечивает единственный путь урегулирования проблемы.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа осуждает решение, принятое правительством Израиля, не сотрудничать с Организацией Объединенных Наций на основе резолюции ES-10/2. Поэтому Комитет поддержал

возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет считает, что решительные действия международного сообщества необходимы для возобновления и активизации мирного процесса.

От имени Комитета я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что эта возобновленная сессия успешно направит Израилю четкий сигнал прекратить, в интересах мира в регионе, политику создания поселений и противозаконных мер. Комитет по-прежнему убежден в том, что прекращение строительства и расширения поселений и прекращение Израилем провокаций и препятствий восстановит климат доверия, в котором переговоры между двумя сторонами могут возобновиться на добровольной и уравновешенной основе.

**Г-н Эль-Араби** (Египет) (говорит по-арабски): Я сделаю это заявление от имени Группы арабских государств в качестве Председателя Группы в этом месяце.

Генеральная Ассамблея возобновляет сегодня свою десятую чрезвычайную специальную сессию в соответствии с положениями резолюции, озаглавленной "Объединение во имя мира" (резолюция 377 (I)). Ассамблея возобновляет свою работу для того, чтобы вновь рассмотреть пути решения вопроса о невыполнении Израилем требований международного сообщества, представленного в Генеральной Ассамблее, с тем чтобы положить конец незаконным мерам, принятым Израилем на оккупированной палестинской территории, включая Аль-Кудс. Приоритетное место среди них занимает создание поселений.

Я хотел бы отметить здесь, что Генеральная Ассамблея не проводила бы чрезвычайной специальной сессии по данному вопросу, если бы Совет использовал дважды предоставлявшуюся возможность принять резолюцию, призывающую Израиль воздержаться от создания поселений в Джебель-Абу-Гнейме, к югу от Восточного Иерусалима, и от своей деятельности по созданию поселений в целом.

Вначале я хотел бы от имени Группы арабских государств выразить нашу благодарность и признательность Генеральному секретарю за ценный доклад, подготовленный в ответ на просьбу,

содержащуюся в резолюции ES-10/2, касающейся противозаконных действий Израиля на оккупированных палестинских территориях.

Позвольте мне отметить некоторые моменты в докладе Генерального секретаря, которые хотела бы подчеркнуть Группа арабских государств. Во-первых, израильская политика создания поселений по-прежнему продолжается, как и строительство поселений, вопреки положениям международного права и договорным обязательствам Израиля. Степень беспокойства, которое испытывает правительство Израиля, когда его просят изложить подробности политики создания поселений перед международным сообществом, становится вполне понятной ввиду полного понимания им незаконности своих действий на всех территориях, оккупируемых с 1967 года, включая Восточный Иерусалим.

Во-вторых, в докладе подробно излагается информация, связанная с деятельностью Израиля по созданию поселений, и незаконные меры, принятые Израилем на оккупированных территориях. Несмотря на то, что эта информация, по нашему мнению, не является всеобъемлющей, содержание доклада Генерального секретаря тем не менее подводит к следующему выводу: правительство Израиля предпринимает множество незаконных мер на оккупированных территориях параллельно с провозглашенной им приверженностью мирному процессу. Эти меры противоречат духу и букве концепции установления мира и усилиям по установлению справедливого, долговременного и всеобъемлющего мира на основе принципа обмена всех территорий на мир. Это вызывает разочарование и негодование арабской стороны, потому что меры, предпринимаемые Израилем на оккупированных территориях, - прежде всего деятельность по созданию поселений - лишают концепцию мира смысла и фактически наносят миру смертельный удар.

В-третьих, внимательное прочтение разделов, касающихся консультаций, проводимых Генеральным секретарем вместе с израильской стороной для направления Специального посланника на оккупированные территории с целью ознакомления с ситуацией на местах и представления своего доклада Генеральной Ассамблее, четко говорит о количестве и типе препятствий и барьеров, которые израильская

сторона пытается воздвигнуть на пути миссии посланника Генерального секретаря. Мы должны все договориться полностью отвергнуть такую позицию. Это четко говорит о непримиримости - по сути, степени высокомерия, - с которой Израиль относится к Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь привлекает наше внимание - хотя и кратко - в пункте 19 доклада к экономической деятельности, которую поддерживают с израильскими поселениями отдельные лица и компании из государств за пределами региона. Это крайне серьезно и заставляет международное сообщество занять определенную позицию. Международное сообщество не может принять решение о незаконности таких поселений и в то же время закрывать глаза на то, что некоторые круги поддерживают создание таких поселений или развивают их инфраструктуру или способствуют их экономическому процветанию.

В-четвертых, в пункте 14, в частности, в докладе говорится о серьезных, отрицательных последствиях создания поселения в Джебель-Абу-Гнейме на политическом, географическом и экономическом уровнях. Группа арабских государств неоднократно обращала внимание на этот вопрос с того момента, как он был впервые представлен на рассмотрение Совета Безопасности в начале марта этого года. Вновь, от имени Группы арабских государств, я хотел бы подтвердить, что создание поселения в Джебель-Абу-Гнейме будет последним звеном в цепи израильских поселений вокруг Иерусалима, что приведет тем самым к его географической изоляции от остальной части оккупированных палестинских территорий. Это полностью противоречит заключенному в Осло в 1993 году соглашению, в котором говорится, что Иерусалим будет одним из вопросов на переговорах об окончательном статусе. Это тоже полностью противоречит Вашингтонскому соглашению от 1995 года, в котором в статье XXXI говорится, что

"Стороны не должны инициировать или предпринимать какие-либо шаги, которые изменят статус Западного берега и сектора Газа до достижения результатов переговоров о постоянном статусе". (Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, статья XXXI, пункт 7)

В-пятых, особое значение имеет пункт 22 доклада, поскольку в нем рассматриваются предпринимаемые Израилем меры, а именно, повсеместное закрытие оккупированных палестинских территорий, которое подрывает процесс осуществления принципа территориальной целостности палестинских территорий, провозглашенного в подписанных в Осло соглашениях и препятствует этому. Это вызывает серьезную обеспокоенность арабской стороны, и мы обращаем на это внимание международного сообщества.

В-шестых, мы с сожалением отмечаем, что в докладе также обращается внимание на продолжающееся пренебрежение Израилем обязательствами в качестве оккупирующей державы в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Израиль по-прежнему не признает применимость де-юре этой Конвенции к территориям, оккупированным с 1967 года. На наш взгляд, эта ситуация требует незамедлительного вмешательства со стороны международного сообщества, с тем чтобы скорректировать ее на основе коллективной ответственности высоких договаривающихся сторон Женевских конвенций.

Мы вновь выражаем признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за их напряженные усилия по подготовке этого исключительно полезного доклада в сложных условиях, возникших в результате занятой правительством Израиля позиции, которая характеризуется отказом, непримиримостью и высокомерием, а также в результате его неуступчивости в отношении ограничений, не позволивших специальному посланнику Генерального секретаря подтвердить факты на местах.

Сегодня Генеральная Ассамблея сталкивается с упорным отказом одного государства выполнить ее резолюции и требования. Ассамблея - это не клуб для обмена мнениями и не форум для обсуждения лишь важных международных вопросов, форум, настоятельные рекомендации которого государства могут просто игнорировать после закрытия заседания. Фактически, Генеральная Ассамблея является главным органом Организации Объединенных Наций, в работе которого участвуют все государства-члены. Основой участия в работе

Ассамблеи должно быть соблюдение государствами ее резолюций, а также целей и принципов Устава.

К Израилю сегодня предъявляется четко выраженное требование; оно носит совершенно конкретный характер. В адрес Израиля направлена просьба-требование, чтобы он воздерживался от дальнейшего осуществления своего плана по строительству поселений, который противоречит принципам международного права и договорным обязательствам Израиля, а также создает угрозу для мирного процесса. Я хотел бы отметить, что вовсе не заседания органов Организации Объединенных Наций, не решения Генеральной Ассамблеи и не заявления делегаций государств-членов, в которых ясно говорится об их отказе принять эту политику Израиля, подвергают мирный процесс опасности, как это утверждает Израиль. Дело состоит в том, что угрозу мирному процессу несут именно действия Израиля, противоречащие духу и букве концепции мира и принципам процесса, который, мы надеемся, приведет нас к миру.

В свете вышесказанного Группа арабских государств считает важным, чтобы Генеральная Ассамблея предприняла меры в отношении этой ситуации на основе принятия резолюции, учитывающей эти моменты, в частности, следующие из них. Во-первых, это - вопрос внешней поддержки, предоставляемой израильским поселениям отдельными лицами и компаниями, расположенными за пределами региона, а также вопрос о товарах, произведенных в этих поселениях, которые являются неправомерными и противозаконными образованиями.

Во-вторых, настало время, чтобы Генеральная Ассамблея рекомендовала высоким договаривающимся сторонам - участникам четвертой Женевской конвенции 1949 года провести конференцию по вопросу о том, как участники Конвенции могут выполнить свои коллективные обязательства по обеспечению соблюдения Израилем положений Конвенции и ее применимости ко всем территориям, оккупированным с 1967 года.

В-третьих, необходимо подтвердить, что основой участия в работе Генеральной Ассамблеи должно быть уважение принципов Устава и резолюций, принятых главными органами Организации Объединенных Наций.

Мы неоднократно предупреждали, что непримиримая позиция Израиля может ввергнуть регион лишь в пучину еще большей эскалации насилия. Насилие является естественным результатом разочарования. Мы не сможем положить конец насилию до тех пор, пока мы не устраним его причины. Нынешнее ухудшение ситуации на оккупированных территориях напоминает о периоде, предшествующем мирному процессу, и вынуждает нас задать вопрос о том, что завело мирный процесс в столь серьезную дилемму; кто вновь подталкивает регион к спирали насилия и экстремизма; и чьим интересам служат такие действия.

Конечной целью, к которой мы все обязаны стремиться, должно быть установление мира на Ближнем Востоке. Нашего глубокого сожаления достоин тот факт, что на пути мирного процесса стоят реальные трудности, которые угрожают ему полным крахом, несмотря на продолжающиеся напряженные усилия, направленные на спасение этого процесса. Нынешнее правительство Израиля несет полную ответственность за это в результате его политики поселений, которая ведет к грубейшему нарушению установленных международных норм, в силу того, что оно пренебрегает волей международного сообщества и его соответствующими резолюциями, в том числе резолюциями, принятыми на десятой чрезвычайной специальной сессии, и вследствие своего упрямого игнорирования прав, чувств и законных требований арабского палестинского народа.

Нельзя установить справедливый мир в регионе и одновременно создавать поселения. Поэтому мы все несем коллективную ответственность за то, чтобы приложить совместные усилия для противодействия планам по созданию поселений, нацеленным на конфискацию земель, которые, как предполагалось, должны были стать предметом переговоров. Мир в регионе должен основываться на достижении согласия сторон в отношении соответствующих представлений о мирном процессе. Он должен основываться на безусловных принципах, которые были согласованы в период после Мадридской конференции: резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мирный процесс должен привести к полному осуществлению принципа недопустимости приобретения территории силой, иными словами, принципа "земля в обмен на мир".

На протяжении многих лет международное сообщество вело героическую политическую борьбу за обеспечение прав большинства в Южной Африке. Мы не сомневаемся в том, что нынешняя ситуация на палестинском направлении напоминает об этой героической политической борьбе. Мы должны помнить о том, что за исключением находившегося в то время у власти в Южной Африке режима все эти долгие годы все международное сообщество верило в то, что в конечном итоге правда возобладает и что те, кто должен быть наделен правами, неизбежно обретут свои узурпированные права. Таков необратимый ход истории во всех частях мира - в Азии, Африке и Латинской Америке. Сегодня мы стоим на рубеже исторической эпохи, которая в конечном итоге станет свидетелем неизбежного создания палестинского государства. Все международное сообщество понимает и предвидит это, но правительство Израиля, отказываясь уважать права палестинского народа, остается в одиночестве, собственно говоря, оно в одиночку идет против течения. Правда возобладает, сколько бы ни потребовалось для этого времени.

(говорит по-английски):

Я с большим вниманием выслушал вступительное заявление нового постоянного представителя Израиля. Я хотел бы привлечь его внимание к одному бесспорному факту, а именно, к тому, что тупик, которым мы все сегодня недовольны на Ближнем Востоке, является прямым следствием политики, проводимой его правительством в отношении создания и строительства поселений. Я выслушал его с таким же вниманием, с каким, мне кажется, его слушали и все остальные. Это был интересный рассказ: легенда о тиране, который жестоко обошелся со своими верноподданными. Я считаю, что эта легенда имеет прямое касательство к событиям на Ближнем Востоке.

Любой беспристрастный наблюдатель, который повнимательней взглянет на все относящиеся к делу факты, придет к выводу: мудрец был прав. Решение данного вопроса зависит от правительства Израиля.

(продолжает по-арабски)

Только правительство Израиля решит судьбу мира на Ближнем Востоке на этом весьма сложном этапе. Только правительство Израиля может сказать

нам, жив ли еще мирный процесс на Ближнем Востоке или уже мертв. Голубь мира находится в руках только правительства Израиля и никакой иной стороны.

Наконец, от имени Группы арабских государств я призываю все государства-члены выполнить свой долг по обеспечению выполнения положений резолюции ES-10/2 десятой чрезвычайной специальной сессии. Я настоятельно призываю их поддержать международную законность и спасти мир на Ближнем Востоке, проголосовав в поддержку находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции.

**Г-н Ахмед** (Бангладеш) (говорит по-английски): Почти три месяца назад международное сообщество в этом органе полностью осудило израильскую политику возведения незаконных поселений в Джебель-Абу-Гнейме и в других частях оккупированных палестинских территорий. Оно также призвало Израиль немедленно и полностью прекратить строительство поселений в Джебель-Абу-Гнейме во имя более высоких интересов спасения застопорившегося ближневосточного мирного процесса.

Мы надеялись, что Израиль учтет требование международного сообщества и постарается исправить свою политику. К сожалению, мы были вынуждены собраться здесь сегодня с полным осознанием того, что Израиль не только проигнорировал призыв этого органа, но даже активизировал свои усилия по строительству дополнительного числа незаконных поселений и по затруднению жизни палестинцев на оккупированных территориях, в том числе в Иерусалиме.

От имени своей делегации я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этой возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Мы также хотели бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его ценную инициативу, предпринятую для контроля за ситуацией на оккупированной палестинской территории, в частности в Джебель-Абу-Гнейме, и за приложенные им усилия по подготовке

всеобъемлющего и полезного доклада, описывающего нынешнюю ситуацию там. Доклад Генерального секретаря со всей ясностью демонстрирует, что израильские власти продолжают незаконные строительные работы в Джебель-Абу-Гнейме и других районах, а также узаконили новую политику дискриминации в отношении палестинских жителей Иерусалима. Они продолжают также не колеблясь проводить в жизнь и другую, экономически калечащую политику в целях дальнейшего подавления способности палестинского народа выжить в качестве независимого общества. Израиль нагло отказывается даже сотрудничать с Генеральным секретарем в направлении им своего Специального представителя для личного наблюдения за ситуацией на месте в Джебель-Абу-Гнейме и других оккупированных палестинских территориях. Все эти действия Израиля способствуют дальнейшему разрушению того элемента доверия между палестинцами и правительством Израиля, который является неременным условием ближневосточного мирного процесса.

Таким образом, из израильских действий на оккупированных территориях на протяжении последних нескольких месяцев можно сделать следующие выводы. Во-первых, теперь совершенно очевидно, что новое израильское правительство преисполнено решимости проводить целенаправленную политику подрыва мирного процесса, с тем чтобы лишить палестинский народ любого механизма достижения им цели - создания палестинского государства со столицей в Иерусалиме. Во-вторых, продолжая игнорировать призыв международного сообщества, выраженный в самой последней резолюции Генеральной Ассамблеи - резолюции ES-10/2, - Израиль явно бросает международному сообществу серьезный вызов. Международное же сообщество должно продемонстрировать мужество и решимость и ответить на этот вызов. В-третьих, продолжающиеся и систематические нарушения основных человеческих прав палестинского народа в условиях израильской оккупации представляют собой преступления против человечности, которыми необходимо заняться серьезно и решительно.

Горькая ирония заключается в том, что незаконные израильские действия и его выпады в настоящее время находят твердую поддержку у некоторых государств, а некоторые иностранные

частные деловые компании, к нашему удивлению, недавно даже начали предоставлять материальную и моральную поддержку израильским мероприятиям в области поселений, в том числе деятельности по строительству поселения в районе Джебель-Абу-Гнейма. Бангладеш решительно осуждает эти систематические усилия израильского правительства по изменению демографического и юридического характера Иерусалима и других оккупированных районов явно с целью повлиять на результаты переговоров об окончательном статусе. Мы также глубоко сожалеем о проведении Израилем нового курса на подрыв экономических инфраструктур палестинских общин на оккупированных палестинских территориях. На своем собственном опыте Израиль должен знать, что народные чаяния не могут подавляться слишком долго, а тем более после того, как он признал палестинцев своими партнерами по мирному процессу.

С тем чтобы оправдать свою незаконную деятельность на оккупированных палестинских территориях, Израиль утверждает, будто никакого упоминания принципа "земля в обмен на мир" не было ни на Мадридской конференции, ни в последующих соглашениях, подписанных в рамках ближневосточного мирного процесса, и он настаивает, что любое упоминание этого принципа послужило бы лишь подрыву процесса. Интересно, чего еще, если не земли, могли бы палестинцы ожидать от Израиля?

Международное сообщество понимает и уже в недвусмысленных выражениях признало, что сутью ближневосточного мирного процесса остается цель утверждения суверенных прав палестинцев над всей палестинской территорией и что к палестинцам необходимо проявлять уважение и почитать их достоинство, равно как и обеспечить им возможность принимать участие в каждом этапе мирного процесса. Нужно ли напоминать Израилю о том, что углубляющееся отчаяние палестинского народа будет лишь подпитывать и раздувать пламень спирали насилия и конфликта и в конечном итоге ввергнет весь регион в пучину беспорядков?

Израиль, вероятно, уже наблюдает в среде палестинцев результаты своей политики. Сейчас для возобновления мирного процесса настоятельно и срочно необходимо восстановить между палестинским народом и израильским правительством взаимные веру и доверие.

Необходимо также признать, что, несмотря на некоторые изъятия, мирный процесс остается тем единственным механизмом, который способен привести в этот регион климат мира и стабильности. От прогресса на палестинско-израильском направлении мирного процесса всецело зависит продвижение на других направлениях этого мирного процесса.

Позиция Бангладеш в отношении палестинского вопроса хорошо известна. Мы полностью поддерживаем справедливую и законную борьбу палестинского народа за создание своего собственного отечества со столицей в Иерусалиме. Это всего несколько дней назад было подтверждено нашим премьер-министром Шейх Хасиной, когда она заявила, что Бангладеш всегда будет стоять на стороне палестинских братьев в их борьбе за свою родину. В том же духе 7 июля парламент Бангладеш единогласно принял резолюцию, осуждающую незаконные израильские мероприятия по созданию поселений на оккупированных территориях, в частности в Джебель-Абу-Гнейме, и выразил свою полную поддержку законной борьбе палестинского народа. Мы считаем, что создание каких бы то ни было препятствий на пути этого процесса будет лишь нагнетать обстановку ненависти и что каждому в данном регионе придется за это расплачиваться.

Г-н Тёрнквест (Багамские Острова), заместитель Председателя, вновь занимает место Председателя.

Международное сообщество обязано обеспечить то, чтобы ближневосточный мирный процесс не был поставлен под угрозу и чтобы права палестинского народа не попирались провокационными и безответственными действиями нового израильского правительства. Поэтому Бангладеш призывает Генеральную Ассамблею еще раз во весь голос высказаться против односторонних решений Израиля в отношении незаконных поселений и рекомендовать некоторые конкретные меры по обеспечению того, чтобы Израиль понес ответственность за те последствия, которые могут стать результатом его высокомерной политики. Разделяя взгляды, содержащиеся в находящемся на рассмотрении Ассамблеи проекте резолюции, Бангладеш решила вместе с другими делегациями стать соавтором и твердо поддержать данный проект



резолюции. Мы хотели бы также призвать других членов Ассамблеи оказать ему свою поддержку.

**Г-н Самхан** (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Я рад от имени государства Объединенные Арабские Эмираты выразить наши искренние благодарность и признательность Генеральному секретарю за его ценный доклад. В нем содержатся важные факты, которые со всей наглядностью иллюстрируют нарушения Израилем имеющих по своей юридической, гуманитарной и этической сути международную законность резолюций и его отказ выполнять их, особенно если учитывать, что за последние шесть месяцев, как указывается в докладе, израильское правительство экспроприировало на Западном берегу более 30 000 дунумов палестинской земли.

Израиль расширил поселения более чем в 30 отдельных районах. Он продолжает снос домов, принадлежащих арабам, и конфискацию крупных участков земли в Восточном Иерусалиме. Он также продолжает конфискацию удостоверений личности у своих граждан-арабов, тем самым отказывая им в праве на жилье, здравоохранение, образование и в свободе передвижения. Это дает возможность Израилю согнать их с их земель и заселить эти земли более чем 50 000 израильских поселенцев. На сегодняшний день это было бы самым серьезным насильственным изменением в демографическом, юридическом и религиозном статусе этого священного арабского города. Кроме того, это вопиющий вызов воле международного сообщества и угроза региональному и международному миру и безопасности.

Возобновление этой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о несоблюдении Израилем резолюции ES-10/2, призывающей к немедленному и полному прекращению любой деятельности по строительству поселений в Джебель-Абу-Гнейме и любых других незаконных мер и действий в Восточном Иерусалиме и на других арабских палестинских оккупированных территориях, отражает обеспокоенность международного сообщества серьезными последствиями столь неуступчивой израильской позиции. Такое несоблюдение резолюции является вопиющим нарушением целого ряда израильско-палестинских мирных соглашений и резолюций международного сообщества по данному вопросу, - фактически это

открытый отказ израильского правительства от всех своих юридических и нравственных обязательств перед мирным процессом в целом.

Хотя Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея неоднократно подчеркивали применимость четвертой Женевской конвенции 1949 года ко всем арабским и палестинским землям, оккупируемым Израилем с 1967 года, и хотя оба эти органа требовали от израильских оккупационных властей безоговорочного прекращения любой деятельности по созданию поселений, направленной на изменение демографического и юридического статуса этих земель и в частности центральной части города Иерусалима, эти власти упорно не соблюдают ни одного из этих обязательств. Они продолжают незаконное строительство поселений в Джебель-Абу-Гнейме и на других арабских и палестинских территориях. Кроме того, они упорно продолжают свою политику закрытия территорий, преследуют и морят голодом палестинских граждан, препятствуют их передвижению и ввозу их собственности на территорию, контролируемую Палестинским органом, и вывозу их собственности с этой территории.

Израильские власти продолжают практиковать самые отвратительные формы коллективного наказания и пыток в отношении задержанных палестинцев. Политика "железного кулака", направленная против "детей, бросающих камни", отвергающих оккупацию и любую подобную репрессивную практику, продолжается. Израильские власти принимают участие в подстегивании экстремизма в отношении арабов и мусульман. Они поощряют девальвацию их ценностей и пытаются извратить исламскую веру, в том числе путем продолжающихся нападок на средства массовой информации и журналистов, с тем чтобы помешать им рассказывать правду о том, что происходит на месте, и информировать международное сообщество.

Эти нарушения, совершаемые израильским правительством, а также его попытки ввести ограничения на деятельность международных посланников, которым поручается проведение расследований в отношении его практики, и продолжающееся неприятие любых усилий и инициатив, предпринимаемых некоторыми государствами, особенно политическим руководством братской Республики Египет, представляют собой попытку избежать выполнения

своих обязательств. Это должно заставить международное сообщество решительно возложить на Израиль полную и прямую ответственность за серьезные последствия таких действий, которые, несомненно, вновь ввергнут этот регион в пучину войны, насилия, напряженности и нестабильности.

Объединенные Арабские Эмираты, которые дорожат миром, - миром справедливым, прочным, всеобъемлющим, основанным на мадридской формуле "земля в обмен на мир" и на имеющих обязательную международную силу резолюциях, в частности резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, касающихся палестинского вопроса и, если брать шире, ближневосточной проблемы, - выражают сожаление и разочарование в связи с нынешней политикой отхода от своих обязательств, проводимой израильским правительством, и осуждают эту политику. Она провоцирует не только палестинский народ, но и все миролюбивые народы мира. Поэтому Объединенные Арабские Эмираты вновь выступают с осуждением всей этой израильской политики и неоправданных нарушений, которые противоречат самым основным принципам прав человека и международного права.

Мы призываем международное сообщество и особенно Организацию Объединенных Наций, которая остается наиболее подходящим форумом для урегулирования палестинского вопроса, выполнить свои юридические, политические и исторические обязанности, которые зафиксированы в ее резолюциях и в принципах ее Устава, и отвергнуть двойные стандарты. Пусть международное сообщество оказывает на израильское правительство максимальное давление, в частности через посредство двух спонсоров мирного процесса, с тем чтобы вынудить его всерьез соблюдать свои обязательства и выполнять все соглашения, заключенные им в контексте мирных договоренностей. Прежде всего Израиль должен немедленно положить конец своей колониалистской политике создания поселений и закрытия территорий. Необходимо снять ограничения, введенные в отношении палестинского народа, в целях улучшения тяжелых социально-экономических условий, которые ухудшились после подписания мирных соглашений.

Израиль должен безоговорочно приступить к переговорам об окончательном статусе для решения

других проблем, связанных с палестинским вопросом, таких как поселения, Иерусалим, беженцы и границы. Такие проблемы нельзя решить с помощью односторонних действий. Односторонние действия израильского правительства незаконны. Мы подтверждаем, что палестинский народ, как и любой другой народ мира, имеет право на свободу и достоинство. Он должен получить возможность пользоваться своим неотъемлемым правом на самоопределение и создание независимого государства на своей территории со столицей в Иерусалиме. Это требует от израильских оккупационных властей честного взгляда на юридическую и политическую реальность.

Кроме того, необходимо ускорить переговоры на сирийском и ливанском направлениях в целях достижения справедливого и прочного решения, отвечающего ожиданиям народов этого региона и их надеждам на лучшую жизнь.

В заключение я хотел бы поблагодарить Председателя и выразить ему признательность за возобновление этой чрезвычайной специальной сессии.

**Г-н Аль-Лагани** (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность за возобновление работы десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной в соответствии с резолюцией 377 А (V) от 1950 года, озаглавленной "Единство в пользу мира".

В этой связи мне хотелось бы выразить особую признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за приложенные им исключительные усилия по контролю за положением в городе Аль-Кудс аш-Шарифе и за его ценный доклад (A/ES-10/6), представленный в соответствии с резолюцией ES-10/2, принятой 25 апреля 1997 года и касающейся незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

В нашем распоряжении имеется доклад Генерального секретаря от 26 июня 1997 года. В этом докладе Генеральный секретарь отмечает:

"Согласно информации, имеющейся в распоряжении Организации Объединенных

Наций, по состоянию на 20 июня 1997 года правительство Израиля не отказалось от строительства нового израильского поселения в Джебель-Абу-Гнейме. На всех оккупированных территориях неослабевающими темпами продолжается деятельность по созданию поселений, включая расширение существующих поселений, строительство объездных путей, конфискацию земель, прилегающих к поселениям, и связанную с этим деятельность в нарушение резолюций Совета Безопасности по этому вопросу." (A/ES-10/6, пункт 15)

Израильские власти стремятся навязать подобное состояние "свершившегося факта" не только палестинцам, не только арабам и мусульманам, но и всему международному сообществу, надменно попирая при этом принимаемые международными органами резолюции.

В этой связи я хотел бы сослаться на резолюцию 5629 Совета Лиги арабских государств от 31 марта 1997 года, озаглавленную "Арабо-израильский конфликт и подрыв Израилем нынешнего мирного процесса", в которой Совет рекомендует приостановить участие арабской стороны в многосторонних переговорах, продолжать бойкот Израиля арабскими странами и сохранять его до тех пор, пока в районе не будет установлен справедливый и всеобъемлющий мир и пока Израиль не встанет на путь осуществления согласованных на Мадридской конференции рамок и соблюдения принципа "земля в обмен на мир" и не выполнит обязательств и договоренностей, принятых сторонами в конфликте в ходе мирных переговоров, проходивших по всем направлениям. Арабские государства пошли на этот шаг исходя из своей приверженности делу установления справедливого и всеобъемлющего мира в районе и стремления спасти мирный процесс.

Отказ Израиля прекратить строительство нового поселения в районе Джебель-Абу-Гнейм в городе Аль-Кудс аш-Шариф представляется очень серьезным шагом, оказывающим самое негативное воздействие на ход мирного процесса и ведущим к его краху. Он также явно свидетельствует о том, что израильское правительство осуществляет программу, провозглашенную им после прихода к власти. Политической программой правительства предусматривались укрепление колониалистской

деятельности поселенцев и развитие и расширение этой деятельности в целях создания жилья для новых иммигрантов, а также одобрялось осуществление силовых акций с применением армии и сил безопасности. Политическая программа правительства Нетаньяху представляет собой развитие хорошо известной теории четырех "нет": "нет" - возвращению к границам 4 июня 1967 года; "нет" - уходу с сирийских Голан; "нет" - обсуждению вопроса об Иерусалиме, поскольку он не включен в повестку дня переговоров; и "нет" - созданию независимого палестинского государства. В политической программе правительства Нетаньяху явно просматривается экстремистская направленность против мирного процесса.

Хотелось бы напомнить о выступлении г-на Нетаньяху в израильском кнессете, посвященном вопросу о колониалистской деятельности поселенцев и безопасности Израиля. Я цитирую: "Сионизм жив, несмотря на то, что кое-кто заключает это слово в кавычки; у нас прекрасная молодежь, ожидающая мобилизации, чтобы приступить к выполнению стоящих перед нацией задач. Мы будем поощрять такой дух, а также возведение первопроходческих поселений в Эрец-Израиле, Негеве, Галилее, Иудее и Самарии, а также на Голанах. Сегодняшние поселенцы - это истинные первопроходцы, и они заслуживают поддержки и признания".

Создание нового израильского поселения в Джебель-Абу-Гнейме после того, как предыдущим израильским правительством в контексте мирного процесса был введен запрет на подобную деятельность, означает просто-напросто подрыв рамок мирного процесса, навязывание нового "свершившегося факта", полностью противоречащего указанным рамкам, и отказ от перспектив создания палестинского государства со столицей в Иерусалиме.

Израильские власти планируют переселить из Израиля в этот арабский район оккупированного Восточного Иерусалима 50 000 еврейских поселенцев, что приведет к еще более глубоким изменениям в демографическом характере города.

Израильские власти предприняли новые акции произвола, такие, как конфискация тысяч удостоверений личности у арабских жителей Иерусалима и объявление недействительными

удостоверений личности сотен коренных арабских жителей Аль-Кудса, которых они считают "жителями-иммигрантами". Эти последние акции могут затронуть от 60 000 до 80 000 палестинцев, проживающих в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Несмотря на то, что в ходе состоявшегося 7 марта 1997 года 3747-го заседания Совет Безопасности не смог выполнить лежащую на нем главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, международное сообщество продемонстрировало твердую волю и добилось созыва чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и принятия 25 апреля 1997 года резолюции, за которую проголосовали 134 из 185 государств - членов Организации Объединенных Наций.

Европейский союз в своем коммюнике от 28 февраля 1997 года заявил от имени государств - членов Союза о своем осуждении решения израильского правительства возвести новое поселение в районе Джебель-Абу-Гнейм. По мнению Европейского союза, Восточный Иерусалим подпадает под действие принципов, указанных в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, - он не подпадает под суверенитет Израиля, но на него в полной мере распространяется действие четвертой Женевской конвенции, применимой и к другим оккупированным территориям.

Несмотря на широчайшую международную поддержку ближневосточного мирного процесса и четкую позицию международного сообщества в отношении незаконного характера действий Израиля на оккупированных арабских территориях, включая Аль-Кудс аш-Шариф, израильские власти продолжают осуществление своих колониалистских программ создания поселений, противоречащих букве и духу Устава Организации Объединенных Наций и резолюций, принимавшихся Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

Не пора ли международному сообществу предпринять решительные шаги, как в отношении других государств и других регионов?

Представленный на наше рассмотрение доклад Генерального секретаря ясно свидетельствует о том, что ограничения, введенные израильским правительством в отношении масштаба международной миссии в Иерусалим, предлагаемой

в соответствии с резолюцией ES-10/2 Генеральной Ассамблеи от 25 апреля 1997 года, неприемлемы для Организации Объединенных Наций и что создание поселения в Джебель-Абу-Гнейме представляется последним шагом к изоляции Иерусалима от остальной территории Западного берега, а также частью провозглашенной израильским правительством политики, направленной на полное подчинение Иерусалима, рассматриваемого Израилем как часть "единой вечной столицы Государства Израиль". План Нетаньяху открыто игнорирует резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, являющуюся основой мирного процесса на Ближнем Востоке.

В своем выступлении представитель Израиля отрицал целый ряд утверждений. Мы, в свою очередь, можем привести в пример другие отрицания. Например, прекратил ли Израиль практику конфискации палестинских земель? Нет. Прекратил ли Израиль уничтожать жилые дома палестинцев под самыми незначительными предлогами? Нет. Прекратил ли он расширение поселений на Западном берегу? Нет. Намерен ли Израиль соблюдать положения соглашений, подписанных в Мадриде и в Осло? Нет. Совсем не трудно привести еще больше отрицательных ответов, однако, чтобы не тратить впустую время делегатов, мы ограничимся теми, которые содержатся в докладе Генерального секретаря.

Хотя мы заинтересованы в продолжении мирного процесса на всех арабских направлениях и в сохранении мирного процесса, мы считаем, что Иерусалим является камнем преткновения в палестинском вопросе и ключом к войне или к миру в регионе и что подлинный мир невозможен без возвращения Иерусалима - первой киблы и третьего священного места - его первоначальным жителям.

Королевство Саудовская Аравия вместе со своими арабскими братьями не жалеет усилий для того, чтобы сделать Мадридскую мирную конференцию плодотворной. Однако условиями мира на Ближнем Востоке являются справедливость и сбалансированность. Мир требует честности и добросовестности в переговорах, но именно этого и не хватает нынешнему правительству Израиля.

Призывая спонсоров мирного процесса - Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию - искренне стремиться к тому, чтобы

удержать израильское правительство от незаконных действий в оккупированном Восточном Иерусалиме и на всех других оккупированных палестинских территориях, мы также призываем международное сообщество, представляемое государствами - членами этой международной организации, объединиться и укрепить основы мира на Ближнем Востоке, поскольку мир там является неотъемлемой частью мира во всем мире. Тем самым государства-члены смогут доказать, что процесс реформы этой международной организации всецело базируется на установлении сбалансированных международных отношений, а не на двойных стандартах по отношению к агрессорам и их жертвам. Именно так в этой части мира может быть заложена основа мира, справедливости и стабильности.

**Г-н Эффенди** (Индонезия) (говорит по-английски): Прежде всего делегация Индонезии хотела бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за ценный доклад (A/ES-10/6), представленный сегодня на рассмотрение Ассамблеи в соответствии с резолюцией ES-10/2. Моя делегация осознает огромные трудности, связанные с подготовкой данного доклада, и потому благодарна за его своевременное представление.

Доклад Генерального секретаря является поистине бесценным источником новых документальных свидетельств целого ряда хорошо известных случаев незаконной израильской практики на оккупированных территориях, особенно в том, что касается Иерусалима. Кроме того, в нем подтверждается, что через два месяца после принятия в ходе исторической десятой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи резолюции ES-10/2 Израиль продолжает строительство поселения в Джебель-Абу-Гнейме. Международное сообщество должно отреагировать на этот существенный и неприемлемый факт.

В докладе Генерального секретаря недвусмысленно признается серьезность последствий деятельности Израиля в Джебель-Абу-Гнейме, и это следует вновь подтвердить. Политически эта деятельность представляет собой первый после моратория, введенного предыдущим правительством Израиля, шаг к строительству на оккупированной палестинской территории совершенно нового поселения. Таким образом, она предрешает исход

переговоров об окончательном статусе, в ходе которых будет решаться вопрос о Иерусалиме и о границах. С географической точки зрения, поселение в Джебель-Абу-Гнейме является последним звеном в цепи построенных Израилем поселений вокруг оккупированного Восточного Иерусалима. Таким образом, оно является последним шагом к изоляции Иерусалима от остального Западного берега и представляет собой пример осуществления израильской политики, направленной на полное включение Восточного Иерусалима в "единую вечную столицу Государства Израиль". Демографически это поселение ускорит процесс насильственного изменения религиозного и этнического характера Иерусалима. Экономически создание этого поселения усугубит и без того тяжелое состояние палестинской экономики. Наконец, это подрывает мирный процесс и порождает беспорядки на оккупированных территориях.

Израиль не только не прекратил строительные работы в Джебель-Абу-Гнейме, но и продолжает деятельность по расширению поселений во многих других районах Западного берега и сектора Газа. Начало строительства новых поселений, расширение существующих, строительство дорог и других дополнительных объектов вблизи поселений и между ними, а также разработка планов создания жилых комплексов для новых поселенцев - все эти беззастенчивые акты являются горьким напоминанием о полном игнорировании Израилем резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также уже достигнутых соглашений с палестинцами.

Делегация Индонезии с тревогой восприняла известие о внешней поддержке деятельности, связанной с поселениями, в том числе в виде частных вкладов от иностранных компаний и отдельных лиц. Неприемлемо также и то, что Израиль продолжает отрицать применение де-юре четвертой Женевской конвенции 1949 года в отношении всех территорий, оккупированных с 1967 года. Ясно, что существует неотложная необходимость и дальше заниматься решением этих проблем. Кроме того, моя делегация не может не выразить свое осуждение в связи со зловещей практикой Израиля, которая преподносится как административная по своему характеру, оказывающей большое отрицательное воздействие на права и статус тысяч проживающих в Иерусалиме

палестинцев. В докладе Генерального секретаря совершенно четко определяются практические последствия отказа Израиля предоставлять палестинцам права на жительство, а также конфискации иерусалимских удостоверений. Тем самым иерусалимские палестинцы лишаются возможности жить в Иерусалиме или зачастую просто въезжать в него, что ведет к утрате прав на жилье, здравоохранение, доступ в школы и свободный въезд в Иерусалим и передвижение вокруг него.

Своими действиями Израиль в одностороннем порядке парализовал мирный процесс - процесс, который должен был положить конец вековому недоверию и конфликтам, на протяжении долгого времени царившим на Ближнем Востоке, процесс, который предоставлял возможность обеспечения многострадальным народам этого региона справедливости, мира и процветания. В последние недели международное сообщество каждый день является свидетелем насилия на оккупированной палестинской территории, что является проявлением кажущегося необъяснимым сползания к кризису и тупику. Сотни палестинцев получили ранения, а также поступила информация о случаях гибели людей.

Широко разрекламированное подписание в этом году Хевронского протокола пока еще не предвещает начала переговоров по другим спорным вопросам, включая Иерусалим. Наоборот, сам Хеврон фактически превратился в поле боя, на котором израильские войска противопоставляют свою силу протестующим палестинцам.

Государства - члены Организации Объединенных Наций не могут оставаться равнодушными и пассивными в связи с нападками Израиля на мирный процесс. Мы крайне заинтересованы в обеспечении того, чтобы ближневосточный регион не оказался вновь горячей точкой кризисов, чреватых далеко идущими последствиями. Мы несем обязательство обеспечить, чтобы новый порядок мира, справедливости и процветания укоренился на Ближнем Востоке. Для того чтобы этого достичь, Израиль должен соблюдать в полной мере уже достигнутые соглашения и добросовестно вести переговоры с палестинцами по остающимся ключевым вопросам и на основе признания права палестинцев на

независимое государство с Аль-Кудсом аш-Шарифом в качестве его столицы.

Наша Ассамблея должна действовать именно в этом духе для того, чтобы защитить мирный процесс от тех, кто преисполнен решимости подорвать его, и обеспечить, чтобы мирный процесс продвигался вперед и стал необратимым.

**Г-н Ас-Саид** (Кувейт) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне выразить искреннюю благодарность и признательность Председателю за возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи под лозунгом "Объединение во имя мира" для продолжения обсуждения незаконных действий Израиля в Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Я хотел бы также выразить искреннюю благодарность Генеральному секретарю за его ценный доклад, который содержится в документе A/ES-10/6. Доклад четко показал, как серьезно положение на оккупированных территориях из-за того, что власти Израиля не прекратили строительства поселения в Джебель-Абу-Гнейме в оккупированном Восточном Иерусалиме. Это прямая угроза мирному процессу в ближневосточном регионе.

Доклад Генерального секретаря, содержащий прискорбные факты и информацию, является призывом к государствам - членам Организации Объединенных Наций взять на себя ответственность в плане принятия необходимых мер для обеспечения того, чтобы мирный процесс на Ближнем Востоке продолжался. Доклад подтверждает, что неприемлемые препятствия, возведенные правительством Израиля в ходе визита в регион Специального посланника Генерального секретаря, помешали выполнению мандата Генеральной Ассамблеи.

В докладе также говорится, что правительство Израиля не отказалось от строительства поселения в Джебель-Абу-Гнейме. Деятельность по созданию поселений, включая расширение существующих поселений, продолжается. Строятся подъездные дороги и по-прежнему продолжается конфискация земель, прилегающих к поселениям.

В докладе также говорится, что за этот же период правительство Израиля приняло много правовых и административных мер, которые непосредственно затрагивают права палестинских граждан в Аль-Кудсе аш-Шарифе, как часть своей особой политики иудаизации Аль-Кудса и изменения его арабского характера.

Государство Кувейт, с учетом этих серьезных фактов в докладе Генерального секретаря, вновь подтверждает, что международное сообщество должно поддерживать мирный процесс на Ближнем Востоке. Для этого требуется следующее.

Во-первых, требование, чтобы Израиль прекратил впредь строительство поселения в Джебель-Абу-Гнейме в оккупированном Восточном Иерусалиме, а также всяческую другую деятельность, связанную с поселениями. Он должен также прекратить принятие всех противозаконных мер и административных решений в оккупированном Иерусалиме и на всех оккупированных территориях.

Во-вторых, подтвердить, что правовые и административные меры, принятые Израилем - оккупирующей державой, - направленные на изменение правового и демографического характера, являются недействительными.

В-третьих, потребовать, чтобы Израиль согласился с применимостью четвертой Женевской конвенции ко всем территориям, оккупируемым с 1967 года, и потребовать, чтобы Израиль выполнил соответствующие резолюции Совета Безопасности, в соответствии со статьей XXV Устава Организации Объединенных Наций.

В-четвертых, подтвердить необходимость полного осуществления соглашений, достигнутых между сторонами в ходе мирного процесса на Ближнем Востоке, для активизации процесса по всем направлениям в соответствии с принципами, на которых он основывался. Говоря более конкретно, это включает осуществление резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир".

В заключение моя делегация хотела бы подтвердить необходимость того, чтобы государства - члены Организации Объединенных Наций взяли на себя свою ответственность в духе

справедливости. Правительство Израиля должно прислушаться к призывам международного сообщества, чтобы мы могли спасти то, что остается от мирного процесса на Ближнем Востоке, с тем чтобы можно было достичь безопасной гавани.

**Г-н Камаль** (Пакистан) (говорит по-английски): Крайне неблагоприятно то, что Генеральная Ассамблея проводит вновь заседание для того, чтобы рассмотреть тревожное развитие событий на оккупированных арабских территориях. С чувством глубокого разочарования Пакистан отмечает, что, несмотря на неприятие подавляющим большинство государств-членов, Израиль продолжает возмутительно нарушать международные нормы и договоры, а также четвертую Женевскую конвенцию 1949 года. Он полностью пренебрег положениями резолюции ES-10/2 Генеральной Ассамблеи. Односторонние действия, предпринятые Израилем, идут вразрез с чаяниями и неотъемлемыми правами палестинского народа.

Пакистан хотел бы вновь воспользоваться этой возможностью для того, чтобы строго осудить все эти действия и политику. Эта политика представляет собой неприемлемое нарушение Гаагских положений 1907 года, четвертой Женевской конвенции 1949 года, соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи и Декларации принципов, а также последующих соглашений и договоров, заключенных между палестинцами и израильтянами.

Отказ Израиля от принципов, изложенных в ходе мадридского мирного процесса, не только подверг серьезной опасности мирный процесс, но также разбил надежды международного сообщества на скорейшее осуществление палестинским народом своего права на самоопределение на основе создания независимого государства.

Пакистан неизменно поддерживает справедливую борьбу за неотъемлемые права палестинского народа. Мы последовательно заявляли, что резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности по-прежнему служат жизнеспособной и справедливой основой для прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Правительство и народ Пакистана считают, что Аль-Кудс аш-Шариф, оккупируемый Израилем с 1967 года, является центральным элементом арабо-

израильского конфликта. Он остается центральным элементом любого всеобъемлющего урегулирования, и никакой прочный мир в регионе не будет возможен без возвращения Аль-Кудса и всех оккупированных территорий палестинскому народу.

Крайне неблагоприятно, что ситуация в Аль-Кудсе продолжает заметно ухудшаться. Решение Израиля построить новое поселение в Джебель-Абу-Гнейме нанесло серьезный удар мирному процессу. Правительство Пакистана рассматривает эти события с глубокой обеспокоенностью и призывает международное сообщество противодействовать попыткам Израиля осуществлять незаконную аннексию Аль-Кудса на основе изменения его демографического характера.

Недавние кощунственные акты, совершенные израильскими поселенцами в Аль-Халиле - Хевроне, - вызвали безмерную боль и страдания в мусульманском мире как на оккупированных территориях, так и за их пределами. Правительство и народ Пакистана хотели бы подтвердить свою серьезную обеспокоенность этими прискорбными и предосудительными актами и надеются на то, что здравомыслящие силы во всем мире не допустят их повторения.

Международное сообщество обязано принять эффективные меры, направленные на разрядку атмосферы напряженности и войны, которая сложилась в настоящее время в ближневосточном регионе. Пакистан настоятельно призывает, чтобы и дух, и буква положений, содержащихся в соглашениях и договоренностях, заключенных между палестинцами и Израилем, были выполнены в духе доброй воли. Руководство Израиля обязано признать реалии на местах и урегулировать с Палестинским национальным органом все сохраняющиеся вопросы, в том числе незамедлительно отказаться от своих вызывающих тревогу действий.

Находящийся сегодня на рассмотрении Ассамблеи проект резолюции включает меры, которые обязано принять израильское правительство в целях восстановления атмосферы взаимного доверия и понимания между двумя сторонами. Пакистан полностью поддерживает эти меры. Мы присоединились к числу авторов проекта резолюции и искренне надеемся на то, что все государства-члены примут его на основе консенсуса.

**Г-н Хасми** (Малайзия) (говорит по-английски): Восемьдесят два дня назад Генеральная Ассамблея впервые за 15 лет провела чрезвычайную специальную сессию для рассмотрения пункта повестки дня после того, как Совет Безопасности не смог принять решение по аналогичному пункту: решение Израиля о строительстве нового еврейского поселения в Восточном Иерусалиме. Преобладающим большинством голосов Ассамблея приняла резолюцию ES-10/2, осудив строительство нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме, и конкретно потребовала от Израиля прекратить деятельность по созданию поселений. В резолюции также содержалась просьба к Генеральному секретарю наблюдать за ситуацией и представить доклад об осуществлении резолюции, в частности о прекращении строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме и всех других незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Для выполнения содержащейся в резолюции просьбы Генеральный секретарь предложил направить в этот район Специального посланника. К сожалению, предполагаемое посещение было сорвано Израилем, который предпочел сопроводить это посещение ненужными условиями и ограничениями. В результате этого при подготовке своего доклада Генеральный секретарь мог рассчитывать лишь на использование достоверных источников. Однако, несмотря на все эти ограничения, нужно выразить признательность Генеральному секретарю за его сбалансированный и справедливый доклад о ситуации на местах в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории. Моя делегация также хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его большое терпение в приложении усилий и использовании всех средств для направления Специального посланника в целях предоставления государствам-членам подробной информации о фактах на местах.

Своим решением ввести эти ограничения и установить условия Израиль намеревался добиться того, чтобы этот визит вообще не состоялся. К сожалению, эту позицию правительства Израиля, ведущую к отказу от сотрудничества, можно было предвидеть, поскольку в прошлом оно не раз отказывало Специальному докладчику в просьбе



предоставить ему возможность посетить оккупированные палестинские территории для расследования практики Израиля. Это противодействует цели выполнения резолюции ES-10/2 свидетельствует о новом грубом пренебрежении со стороны Израиля к коллективной воле международного сообщества, и такие действия должны быть подвергнуты осуждению. Моя делегация безоговорочно осуждает этот акт противодействия.

Действия Израиля, направленные на создание препятствий на пути усилий Генерального секретаря, и отказ г-на Нетаньяху обеспечить все гарантии и выполнить обязательства, принятые в отношении мирного процесса, ясно говорят о двойных стандартах правительства партии Ликуд и о произвольных путях систематического подрыва основ мирного процесса. На столь явное пренебрежение к международному сообществу необходимо ответить четким недвусмысленным образом.

Отказ Израиля выполнить требование резолюции служит подтверждением его неискренности и отсутствия доброй воли в отношении приложения серьезных усилий в целях политического урегулирования, а также противоречит объявленному им стремлению к долгосрочному миру и стабильности в регионе. Моя делегация выражает глубокое сожаление в связи с тем, что заключенное между Арафатом и Рабином соглашение, которое стало важным первым шагом в историческом прорыве в поисках прочного мира в регионе, оказалось сорванным. Всю ответственность за столь удручающее положение несет Израиль, который обязан также нести ответственность за нынешнюю и будущую напряженность в регионе. Ясно, что фактический срыв мирного процесса является результатом нынешней политики израильского правительства, направленной на продолжающееся разрушение арабских домов, с тем чтобы высвободить пространство для строительства домов для евреев. Эта политика, которую пропагандирует не кто иной, как сам г-н Нетаньяху, подвергается серьезной критике и осуждению всем мировым сообществом, в том числе его главным союзником. И тем не менее возглавляемый партией Ликуд режим продолжает свою политику, открыто пренебрегая волей международного сообщества, в том числе волей его друзей и союзников.

Израиль должен понимать, что ощущаемая им угроза в основном является результатом его собственной политики и действий. Сегодня это столь же справедливо, как и в 1949 году. Он обязан научиться отказываться от насилия, экстремизма и терроризма в качестве решения своих так называемых проблем безопасности. Агрессивные и провокационные действия, которые вызывают у народов ненависть, не всегда являются путями нахождения решений проблем. Израиль обязан отказаться от агрессивной политики и действий и научиться проводить политику, направленную не на обнищание, а на процветание его соседей. Евреи Израиля не смогут ни процветать, ни преуспевать за счет своих арабских соседей, лишая законных владельцев их прав и земель. Наилучшей гарантией безопасности Израиля может стать не путь, который допускает грубую несправедливость в отношении арабского народа, а политика добрососедства. Израиль должен смело выйти за рамки своей эгоистичной и замкнутой концепции безопасности и так называемой военной логики и вместо этого развивать эффективное партнерство со своими палестинскими и другими соседями.

В результате проводимой Израилем политики происходит подрыв взаимного доверия, которое сформировалось после подписания Мадридских соглашений. На смену доверию и духу сотрудничества пришли подозрительность и недоверие. На смену серьезным переговорам пришли аресты, кровопролитие и гибель палестинцев, последовавшие за односторонним решением Израиля приступить к строительству нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме.

Продолжение строительства Израилем еврейского поселения в Джебель-Абу-Гнейме при полном пренебрежении к содержащемуся в резолюции ES-10/2 требованию имеет серьезные далеко идущие последствия. Явно прослеживается намерение оказать влияние на переговоры об окончательном статусе, в ходе которых должны приниматься решения по вопросам Иерусалима и границ. В результате строительства поселения в Джебель-Абу-Гнейме будет завершен процесс создания кольца еврейских поселений вокруг Восточного Иерусалима. После дополнительного размещения еврейских иммигрантов в новом районе поселений произойдет существенное изменение религиозного и этнического состава Восточного Иерусалима. Конечная цель Израиля очевидна, и ее

невозможно дальше скрывать. Она заключается в том, чтобы укрепить свою позицию на переговорах об окончательном статусе Иерусалима и ослабить позицию Организации освобождения Палестины. Международное сообщество не должно позволять ввести себя в заблуждение этим циничным шагом, направленным на укрепление израильской позиции за счет позиции палестинцев.

В то же время, когда внимание международного сообщества направлено сейчас на Джебель-Абу-Гнейм, Израиль втайне продолжает расширение существующих поселений на Западном берегу и в секторе Газа. Не прекращается конфискация палестинских земель в целях удовлетворения потребностей экспансионистской деятельности, а также обеспечения возможности для строительства или расширения дорог, связывающих поселения с Израилем. Наряду с политикой блокады, конфискацией земли, насильственного разрушения домов на оккупированной арабской территории, задержанием палестинцев без предъявления обвинения или суда и десятков других мер, эти действия, несомненно, приведут к еще большему ослаблению доверия, которое, в свою очередь, еще больше осложнит то, что осталось от мирного процесса.

В своем докладе от 26 июня 1997 года Генеральный секретарь указал на тот факт, что продолжает также поступать помощь извне для поселенцев и их экономической инфраструктуры, в том числе по каналам частной помощи со стороны иностранных компаний и частных лиц. Следует незамедлительно положить конец их прямому и косвенному участию в деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории. Моя делегация призывает международное сообщество обеспечить строгий контроль за этими недопустимыми действиями, которые должны быть незамедлительно прекращены.

Систематическое стремление Израиля иудаизировать палестинский сектор Восточного Иерусалима по-прежнему не встречает никаких препятствий. В очередном порыве Израиль принял меры по изменению характера, юридического статуса и демографического состава Иерусалима. Принимаются административные меры по отмене прав на жительство палестинских жителей Иерусалима, а их удостоверения личности конфискуются. В результате они лишаются права на

жилье, здравоохранение и свободу въезда в Иерусалим и передвижения в его пределах. Эти меры явно направлены на сокращение численности арабских жителей в Иерусалиме и тем самым на изменение его демографического характера в пользу евреев.

Моя делегация настойчиво бы призвала Израиль, одного из государств - членов этой Организации, полностью осознать важность выполнения им своих обещаний и соблюдения договоров и соглашений, которые он торжественно подписал. Мы настоятельно призвали бы его прислушаться к голосу этой Ассамблеи - высшего органа международной системы - и выполнить, хотя бы раз, выраженную волю международного сообщества. Моя делегация хотела бы также настоятельно призвать членов международного сообщества, особенно тех, которые поддерживают с Израилем тесные связи и имеют влияние на него, посоветовать израильскому правительству вести себя ответственно и мудро и твердо стоять на пути мирного процесса, а также способствовать делу регионального примирения, которого мы все так жаждем.

Международному сообществу не следует мириться с провокационной и агрессивной политикой и действиями, подобными тем, которые осуществляет правительство Нетаньяху, или потворствовать им, равно как и нельзя допускать того, чтобы последнее безнаказанно игнорировало волю международного сообщества, что произойдет, если принятие данной резолюции этой Ассамблеей останется лишь простым ее утверждением без предприятия серьезных действий по ее осуществлению. Ибо, если это случится опять, это станет лишь насмешкой над Ассамблеей и в целом над всей Организацией Объединенных Наций, за что мы все должны понести ответственность.

В связи с этим моя делегация призывает к полному осуществлению данной резолюции, включая скорейший созыв высокими договаривающимися сторонами четвертой Женевской конвенции конференции по мерам обеспечения соблюдения Конвенции на оккупированной палестинской территории, в том числе в Иерусалиме. В противном случае созыв этой Ассамблеи на чрезвычайную специальную сессию стал бы не более чем простым ритуальным осуждением Израиля, который, как и в прошлом,

вполне может предпочесть еще раз его проигнорировать. Это в самом деле было бы весьма печальным и заслуживающим сожаления отражением работы этой Ассамблеи. Это лишь побудило бы Израиль упорствовать в его непримиримой позиции, что, разумеется, не является логичным результатом этого сегодняшнего важного заседания.

**Г-н Джелудин** (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): В апреле нынешнего года мы приняли по данному пункту повестки дня резолюцию ES-10/2. В этой резолюции четко выражена позиция международного сообщества, и после ее успешного принятия в Генеральной Ассамблее мы надеялись на немедленное и полное прекращение строительства израильским правительством поселений в Джебель-Абу-Гнейме. Сегодня, однако, мы собрались здесь для обсуждения того же вопроса.

Являясь одним из авторов той резолюции, Бруней-Даруссалам твердо стоит на своей позиции по этому вопросу. Мы поддерживаем предлагаемую активную роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в мероприятиях по осуществлению этой резолюции и обращенную к нему просьбу представить Генеральной Ассамблее, в соответствии с пунктом 9 указанной резолюции, всеобъемлющий доклад о результатах его визита на оккупированные территории.

В этой связи решение израильского правительства ограничить круг ведения предложенной миссии Специального посланника Генерального секретаря на оккупированные территории для Брунея-Даруссалама совершенно неприемлемо. Такая позиция не соответствует положениям Устава Организации Объединенных Наций, а подобное решение не согласуется с нормальной реакцией международного сообщества на ту или иную резолюцию Организации Объединенных Наций. Это решение еще раз продемонстрировало всем нам здесь присутствующим нежелание израильского правительства достичь всеобъемлющего и долгосрочного завершения ближневосточного мирного процесса, и это глубоко прискорбно.

На протяжении последних месяцев мы постоянно слышим утверждения израильского правительства, будто строительство поселений в

Джебель-Абу-Гнейме не является нарушением соглашений между палестинцами и израильтянами. Однако окончательный статус Иерусалима может быть определен только на основе переговоров между двумя вовлеченными сторонами.

Ввиду этого Бруней-Даруссалам глубоко обеспокоен сообщением Генерального секретаря о том, что по состоянию на 20 июня 1997 года строительство новых поселений в Джебель-Абу-Гнейме по-прежнему продолжалось наряду с другой связанной с этим деятельностью в нарушение международного права и резолюций Совета Безопасности.

В самом деле, один только отказ Израиля прекратить такое строительство представляет собой крупнейший негативный фактор в приостановке мирного процесса и разжигании кампании арестов на оккупированных территориях. Бруней-Даруссалам считает, что такое строительство еще сильнее изолирует Иерусалим от всего остального Западного берега. Кроме того, провозглашенная израильтянами политика полностью включить Восточный Иерусалим в качестве части "единой вечной столицы" Государства Израиль воздвигнет препятствия к тому, на что единодушно рассчитывают палестинцы, - созданию будущей столицы палестинского государства в Восточном Иерусалиме. Бруней-Даруссалам также не может с этим согласиться.

Решение проблемы нельзя найти ни с помощью насилия, ни с помощью продолжающейся политики угнетения, лишаящей палестинский народ его прав. В этой связи мы еще раз призываем израильское правительство признать де-юре применимость Женевской конвенции 1949 года ко всем оккупируемым с 1967 года территориям и выполнить резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Поэтому мы настоятельно призываем израильское правительство всецело согласиться с условиями вышеназванной резолюции.

В заключение моя делегация хотела бы подтвердить твердую приверженность Бруней-Даруссалама делу палестинского народа, его непоколебимую поддержку и солидарность с ним в его борьбе за справедливый и прочный мир и независимое Государство Палестина.

**Г-н Буаллай** (Бахрейн) (говорит по-арабски):  
Позвольте мне прежде всего поблагодарить Председателя за возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и выразить Генеральному секретарю признательность моей страны за его важный доклад, содержащийся в документе A/ES-10/6. Я хотел бы также выразить нашу признательность тем государствам-членам, которые поддержали просьбу арабов возобновить эту сессию, таким образом подтвердив заинтересованность Организации Объединенных Наций и ее членов в освящении справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Это уже пятый раз, когда вопрос о поселениях в Джебель-Абу-Гнейме встает перед Организацией Объединенных Наций, и третий - перед Генеральной Ассамблеей. Это происходит по одной важной причине: из-за отказа Израиля прислушаться к воле международного сообщества, выраженной в резолюции ES-10/2 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится обращенный к нему призыв прекратить строительство поселений. Другая, не менее важная причина заключается в том, что Генеральному секретарю не удалось направить в регион в осуществление вышеупомянутой резолюции своего Специального посланника.

С другой стороны, в находящемся на нашем рассмотрении докладе Генерального секретаря подробно излагается переписка между ним и израильским правительством по поводу направления туда Специального посланника. В результате целого ряда предложений, выдвинутых израильскими властями в отношении круга ведения Посланника, Генеральному секретарю так и не удалось направить его туда, и при написании доклада он был вынужден полагаться на информацию, имевшуюся в его распоряжении и в распоряжении его помощников.

Тем не менее в докладе сделан четкий вывод о том, что израильское правительство пока еще не прекратило строительство поселения в Джебель-Абу-Гнейме, несмотря на обращенные к нему неоднократные призывы, звучавшие с этой трибуны, и на две соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

В этой ситуации нас не удивило содержащееся в докладе Генерального секретаря заявление о том, что Израиль продолжает упорно игнорировать

резолюции Организации Объединенных Наций. Продолжающаяся колониалистская деятельность Израиля по строительству поселений в целом и строительство нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме в частности представляют собой отказ его нынешнего правительства от продолжения ближневосточного мирного процесса, начатого предыдущим израильским правительством совместно с Палестинским органом. Это завело данный процесс в тупик и поставило его судьбу под угрозу, не говоря уже о пагубных последствиях застопорившихся переговоров.

В этой связи мы призываем Организацию Объединенных Наций спасти мирный процесс, поддержанный Генеральной Ассамблеей в ее предыдущих резолюциях, решительно выступив против деятельности Израиля по строительству поселений на оккупированных территориях и против неуступчивости Израиля, грозящей срывом всего ближневосточного мирного процесса.

Создание Организации Объединенных Наций явилось положительной инициативой, направленной на достижение мира и безопасности государств-членов и их народов и на защиту права этих государств и народов на процветание и обеспеченное будущее под эгидой этой международной Организации. В этой связи палестинский народ, который много лет живет под игом израильской оккупации, с нетерпением ожидает дня, когда Организация Объединенных Наций покончит с его затянувшейся трагедией, освободив его от гнета израильских оккупантов, которые по-прежнему стремятся рассеять палестинский народ и лишить его права на самоопределение и права на создание независимого государства в соответствии с Уставом самой Организации Объединенных Наций.

Мы знаем, что у государств - членов нашей Организации есть права, но у них также есть и обязанности перед Организацией. Без их выполнения Организация не может выполнять свои обязанности перед этими государствами. И тем не менее израильское правительство постоянно не выполняет свои обязанности, нарушая резолюции Организации Объединенных Наций, последняя из которых была принята Генеральной Ассамблеей на ее десятой чрезвычайной специальной сессии, возобновившейся сегодня, и увиливая от их выполнения всеми способами, что является игнорированием воли международного сообщества.

Моя делегация подтверждает обязанность высоких договаривающихся сторон - участниц четвертой Женевской конвенции обеспечивать соблюдение положений этой Конвенции. Она также призывает Израиль, оккупационную власть, соблюдать положения этой Конвенции и применять их к оккупированным палестинским территориям. Исходя из этого моя делегация поддерживает просьбу о созыве конференции высоких договаривающихся сторон - участниц Конвенции для установления четких критериев подтверждения применимости Конвенции к оккупированным палестинским территориям, включая Иерусалим.

Наконец, моя делегация хотела бы подчеркнуть значение прекращения Генеральной Ассамблеей деятельности Израиля по строительству поселений. Она также настоятельно призывает предпринимать усилия по предотвращению дальнейшей экспансионистской политики Израиля на оккупированных территориях ввиду того, что она угрожает ближневосточному мирному процессу. Поэтому моя делегация призывает принять рассматриваемый ею проект резолюции, с тем чтобы воспрепятствовать Израилю в проведении своей колониалистской деятельности по созданию поселений на оккупированных палестинских территориях и способствовать продвижению мирного процесса.

**Г-н Де Сильва** (Шри-Ланка) (говорит по-английски): С тех пор как мы собирались здесь в апреле этого года, ситуация на оккупированных палестинских и других арабских территориях еще больше ухудшилась в связи с тем, что Израиль продолжает столь же упорно проводить свою незаконную политику строительства поселений, не считаясь с мнением международной общественности. Израиль продолжает строительство новых поселений, игнорируя призыв Ассамблеи к прекращению такой деятельности. Мы с тревогой и разочарованием отмечаем продолжение этих незаконных действий со стороны члена этой Организации, попирающих международное право и отвергающих волю Генеральной Ассамблеи. Доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/ES-10/6, четко свидетельствует о серьезности ситуации. Эта ситуация также расценивается как предпринимаемый Израилем вопреки международному праву шаг, направленный на то, чтобы не допустить осуществления

палестинским народом своего права на землю, которая законно принадлежит ему.

Мы глубоко обеспокоены тем, что продолжение этой политики строительства поселений, несомненно, существенно повлияет на политическую и демографическую ситуацию на оккупированной территории. В политическом плане это оказывает пагубное воздействие на ход мирного процесса и на переговоры о будущем статусе Восточного Иерусалима. Крайне важно, чтобы Израиль отказался от этой незаконной и неразумной политики строительства новых поселений, которая неизбежно будет иметь отрицательные последствия для палестинского народа. Поэтому мы настоятельно призываем Израиль положить конец строительству новых поселений в этом районе и сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы он мог выполнять обязанности, порученные ему Ассамблеей.

Что касается направления посланника Генерального секретаря, то мы отмечаем, что этот шаг вполне соответствовал общим полномочиям, возложенным на Генерального секретаря, и был необходим для надлежащего и эффективного осуществления порученного ему мандата. Если Израиль уважает волю Генеральной Ассамблеи, то его первоочередная обязанность - прекратить отныне и навсегда строительство новых поселений и перестать прикрываться техническими моментами.

Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны продолжать начатый ими мирный процесс. Созыв чрезвычайной специальной сессии не был попыткой обойти мирный процесс или сделать его ненужным. Наоборот, цель созыва сессии состоит в том, чтобы поддержать мирный процесс: вернуть его в прежнее русло и заставить Израиль отказаться от политики, срывающей мирные переговоры.

Палестинский вопрос глубоко беспокоит международное сообщество и будет беспокоить его до тех пор, пока не будет достигнуто прочное решение. Обсуждение в Ассамблее вопросов, касающихся оккупированных территорий, нельзя характеризовать просто как неподобающую попытку придать международный характер чисто внутренней ситуации. Эта ситуация была и остается ситуацией, представляющей собой одну из серьезнейших угроз международному миру и безопасности и требующей

самого серьезного целенаправленного рассмотрения, для того чтобы Организация Объединенных Наций могла хоть в какой-то степени сохранить свой авторитет.

Я хотел бы вновь заявить, что Шри-Ланка поддерживает мирный процесс и осуществление неотъемлемых прав палестинского народа.

**Г-н Абдалла** (Тунис) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея вновь собралась в рамках десятой чрезвычайной специальной сессии для того, чтобы продолжить рассмотрение вопроса о незаконных действиях Израиля в Восточном Иерусалиме и на других оккупированных палестинских территориях после публикации доклада Генерального секретаря о состоянии выполнения Израилем положений резолюции ES-10/2 от 25 апреля 1997 года.

Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю благодарность и признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за подготовку данного доклада в надлежащее время. Мы хотим поблагодарить его за достоверную информацию, включенную в этот доклад, и за содержащуюся в нем всеобъемлющую оценку положения в Аль-Кудс аш-Шарифе и других оккупированных палестинских территориях.

Доклад Генерального секретаря изобилует новыми доказательствами незаконного характера действий и практики Израиля, в особенности в отношении колониальных поселений, возводимых в Аль-Кудсе и других местах. Такие действия сказываются не только на положении на оккупированной палестинской территории - они сказываются на всем мирном процессе и влекут за собой соответствующие последствия для этого процесса.

В своем докладе Генеральный секретарь останавливается на разнообразных препятствиях, условиях и ограничениях, с помощью которых израильские власти пытались помешать Генеральному секретарю направить в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию своего посланника с целью выяснения фактов и сбора необходимой информации для подготовки доклада, испрошенного Генеральной Ассамблеей. Предпринятые Израилем маневры сделали

невозможным направление в этот район соответствующей миссии.

Согласно докладу Генерального секретаря, по состоянию на 20 июня нынешнего года Израиль не отказался от строительства нового поселения в Джебель-Абу-Гнейме в Восточном Иерусалиме. Израиль продолжал неослабевающими темпами осуществлять деятельность по созданию новых поселений, включая расширение существующих поселений, строительство объездных путей и конфискацию земель, прилегающих к поселениям, и других земель.

Доклад показывает, в силу каких многочисленных причин - политических, географических, демографических и экономических - строительство поселения в Джебель-Абу-Гнейме в Восточном Иерусалиме чревато столь серьезными последствиями. Они все рассматриваются в докладе подробно, как и те негативные последствия, которые возведение нового поселения будет иметь для мирного процесса и веры палестинского народа в этот процесс. С другой стороны, доклад Генерального секретаря свидетельствует о том, что, как можно судить по публичным заявлениям и продолжающейся деятельности по строительству поселения в Джебель-Абу-Гнейме, израильский премьер-министр и другие высокопоставленные официальные лица его правительства по-прежнему отвергают положения принятой Генеральной Ассамблеей резолюции, содержащей четко выраженное требование о немедленном прекращении строительства этого поселения.

Палестинцы, проживающие в секторе Газа и на Западном Берегу, вышли на демонстрации и в течение двух месяцев противостояли израильским солдатам, в результате действий которых среди палестинцев имеются сотни убитых или раненых. На фоне сохранения такой ситуации иностранными учреждениями и отдельными лицами по-прежнему предпринимались усилия по оказанию помощи в строительстве поселений и создании в них объектов экономической инфраструктуры, примеры чего содержатся в докладе.

В своем докладе Генеральный секретарь также уведомляет нас о том, что Израиль продолжает осуществление других незаконных мер в Восточном Иерусалиме, направленных на изменение статуса

города, в том числе его юридического статуса, демографического состава и характера. В докладе содержится упоминание о ряде административных и юридических шагов, цель которых состоит в том, чтобы рассматривать проживающих в Аль-Кудсе палестинских арабов в качестве "резидентов-иммигрантов", на которых распространяются дискриминационные меры иммиграционного контроля; это делается под предлогом того, что эти люди перенесли центр своей жизни за пределы Израиля и поэтому должны быть лишены своих прав, доступа к медицинской помощи, социальным и другим услугам. Эта практика ставит под угрозу арабское присутствие в Аль-Кудсе, в том числе положение 60 000-80 000 палестинских арабов в Восточном Иерусалиме.

Перечень совершенных Израилем нарушений весьма обширен. Как следует из доклада Генерального секретаря, израильское правительство по-прежнему отрицает применимость де-юре положений четвертой Женевской конвенции 1949 года ко всем территориям, оккупируемым с 1967 года, в то время как все другие договаривающиеся стороны, а также Международный комитет Красного Креста единодушно считают, что эта Конвенция применима де-юре к оккупированным территориям.

В меньшей степени все перечисленные факторы угрожают и принципу территориальной целостности палестинской территории, который Израиль упорно стремится подорвать. Этот принцип был закреплен в подписанном в Осло соглашении. Израиль вводит ограничения на передвижение людей и товаров между различными районами Западного берега, с одной стороны, и между Иерусалимом и Западным берегом и сектором Газа - с другой, тем самым настойчиво проводя в жизнь свою политику закрытия и полной изоляции оккупированных территорий, осуществляемую им с марта 1993 года.

В докладе приводятся многочисленные другие примеры проводимой Израилем политики и предпринимаемых им мер, противоречащих нормам международного права, - мер, которые ведут к нарастанию напряженности и возникновению угроз мирному процессу и которые осуществляются в нарушение прав палестинского народа, в том числе таких мер, как произвольное задержание палестинцев без предъявления конкретных

обвинений, их содержание в тюрьме без суда и применение к ним пыток во время содержания в лагерях для задержанных и тюрьмах. Среди других примеров нарушений можно назвать разрушение домов палестинцев и их вынужденное переселение в другие районы.

Очевидно, что Израиль не претворил в жизнь ни одной из мер, осуществления которых потребовала 25 апреля 1997 года Генеральная Ассамблея. Если говорить более конкретно, то он не прекратил строительство поселения в Джебель-Абу-Гнейме и не покончил с колониалистской деятельностью по возведению поселений на остальной части оккупированных территорий. За те две с лишним недели, которые прошли после выхода в свет доклада Генерального секретаря, мы не получили никаких дополнительных указаний, свидетельствующих об обратном.

Очевидно и то, что Израиль не продемонстрировал намерения и готовности прекратить незаконную деятельность по возведению колониальных поселений. Таким образом, он упорно проводит свою линию, бросая вызов воле международного сообщества.

Достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса связано с отказом от таких мер. Оно может быть обеспечено за счет соблюдения договорных обязательств; оно может быть обеспечено за счет серьезного и искреннего подхода и проявления доброй воли на переговорах, направленных на осуществление национальных прав палестинского народа.

Международное сообщество не может по-прежнему молча наблюдать за тем, как Израиль продолжает нарушать нормы международного права, уклоняться от выполнения своих обязательств государства - члена Организации Объединенных Наций. Нельзя допустить, чтобы и впредь безнаказанно торжествовал закон джунглей. На карту поставлен авторитет Организации Объединенных Наций. Отныне международная общественность будет судить о том, насколько серьезно Организация Объединенных Наций настроена добиваться урегулирования этой проблемы, сравнивая ее усилия в этой области с ее подходом к решению других международных проблем. Израиль не является исключением и не

может быть единственной страной, на которую не распространяются нормы права. Принципы и положения Устава должны распространяться на него в той же мере, в какой они распространяются на другие страны.

Мы призываем Генеральную Ассамблею поддержать правую сторону и своими решительными действиями вынудить израильское правительство отказаться от проводимой им в настоящее время политики и, проявив дух конструктивизма, вновь встать на путь мирного процесса, с тем чтобы можно было обеспечить достижение намеченных в Осло целей и осуществление резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности по всем направлениям.

Подошла пора предоставить палестинскому народу возможность насладиться свободой и миром на своей земле. Сегодняшнему израильскому правительству пора осознать невозможность сосуществования или стабильности без признания права палестинского народа на самоопределение и создание собственного независимого государства со столицей в Иерусалиме.

На спонсорах мирного процесса лежит большая историческая ответственность. Они должны стремиться не допускать возникновения подобных препятствий на пути усилий по установлению мира. Они должны делать все возможное для того, чтобы продвинуть мирный процесс вперед в целях достижения на Ближнем Востоке справедливого и прочного мира, соответствующего нормам международного права и отвечающего чаяниям народов региона.

**Г-н Ким Чан Гук** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики целиком и полностью поддерживает возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного "Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории". Однако достойно сожаления, что менее чем через три месяца государства-члены вновь собрались для рассмотрения того же вопроса.

Как говорится в докладе Генерального секретаря, израильское правительство не отказалось от строительства новых поселений или, что еще хуже, от расширения существующих поселений, от конфискации земель, прилегающих к поселениям, и от строительства обводных дорог в Восточном Иерусалиме и на других оккупированных территориях даже после принятия 25 апреля этого года резолюции ES-10/2. Такое преднамеренное невыполнение правительством Израиля этой резолюции вызывает разочарование и отчаяние международного сообщества, которое стремится к всеобъемлющему и мирному урегулированию ближневосточной проблемы.

Как же получается, что, несмотря на все международные усилия, не было достигнуто какого-либо существенного прогресса в решении ближневосточного вопроса? Прежде всего это объясняется оккупационной политикой израильского правительства. Правительство Израиля намеревается изменить демографический состав и правовой статус Восточного Иерусалима для того, чтобы увековечить оккупацию Восточного Иерусалима путем расселения там евреев.

Сохраняющаяся напряженная ситуация на Ближнем Востоке объясняется также тем, что израильские оккупационные силы не выполняют свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом. В настоящее время правительство Израиля грубо нарушает даже самые основные права палестинского народа, в частности его право на выживание и свободу.

Мы должны рассматривать ближневосточный вопрос, руководствуясь верным пониманием того, что такое борьба за самоопределение и что такое террористические акты. Верно, что не может быть мира на оккупированных территориях и что если осуществляется угнетение, то ему оказывается сопротивление.

Палестинский народ имеет священное право вести борьбу за свою независимость и свободу на оккупированной территории. Борьба палестинского народа за выживание и самоопределение - это не терроризм. Поэтому насмешкой над Уставом Организации Объединенных Наций и над объявлением самоопределения является тот факт,



что израильские власти характеризуют сопротивление палестинского народа как терроризм.

Ближневосточный вопрос должен быть решен справедливо и всеобъемлющим образом на основе принципа "земля в обмен за мир". С этой целью израильские власти должны прежде всего отказаться от своей оккупационной политики, без дальнейших проволочек прекратить строительство нового поселения и вывести свои войска с оккупированной

территории Палестины и других арабских государств, в соответствии со справедливым требованием международного сообщества.

Израильские власти - оккупационные силы - должны также выполнить свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, прекратить чинить препятствия мирному процессу на Ближнем Востоке и выполнить положения соглашения с Организацией освобождения Палестины.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.